Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Cho rằng Tân Chánh-Phủ Trần-văn-Hương không được dân tín nhiệm

BÁC SĨ NGUYỄN-XUÂN-CHỮ TỪ CHỨC

FEB 16 1965

NĂM THỨ I — SỐ 186 GIÁ 2 ĐỒNG NGÀY THỨ SÁU 6-11-1964 (NGÀY 3 tháng 10 Giáp-Thìn)

Chính Luận

Tranh đấu cho Tự-Do Dân-Chủ tiến tới Thống-Nhất Hòa-Bình

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG • 86 Lê-Lai — Sàigòn — Đ.T. 25.528 • Thư Ký Tòa Soạn : TỪ-CHUNG

CHỦ TỊCH THƯỢNG HỘI ĐỒNG VÀ RÚT LUÔN KHỎI HỘI ĐỒNG

SÀIGÒN ngày 5 tháng 11 năm 1964

Kính gửi Quốc Trưởng Cộng Hòa Việt Nam SÀIGÒN

Kính thưa Quốc Trưởng,

Trân trọng thỉnh cầu Quốc Trưởng chấp thuận đơn của tôi xin từ chức Phó Chủ Tịch, quyền Chủ tịch Thượng Hội đồng Quốc gia và rút lui ra khỏi Thượng Hội Đồng.

Trong tuần lễ trước, tôi đã đồng ý với Quốc Trưởng về việc chỉ định ông Trần văn Hương làm Th...

O xem tiếp trang 4

Nghĩ gì về Tân Chánh-Phủ ?

★ TT Hương, Phó TT Viên và Tổng-Trưởng Toàn sẽ là «bộ ba Xe Pháo Mã» điều động «Chính Phủ chuyên môn» hơi chuệch choạc.

• Tân Chính Phủ cần nên lo công việc dọn giẹp chính trường, trước khi tính đến những chuyện lâu dài nhưng không thực tế.

Đặng văn Sung

Sau mấy ngày tiếp xúc một cách... có thể nói là bí mật, từ hôm qua Chính Phủ Trần văn Hương đã được lập xong.

Với chủ trương «đặt chánh sách lên trên những cá nhân», — đã nhiều lần nêu trên mặt báo *Chính Luận* —, ta cần phải chờ một thời gian xem Chánh Phủ hành động ra sao, rồi lúc đó hãy lên tiếng hoan hô hay phê phán.

Những cảm nghĩ sau đây cũng chỉ như những cảm nghĩ của một khách mộ điệu đứng trước đội banh nhà, trong một trận đấu vô cùng quyết liệt : ủng hộ là chuyện đã đành, nhưng tránh sao khỏi một phần nào bồi hộp, lo âu và so sánh ?

Đọc qua danh sách, ta thấy ngay một số «chiến tướng» mới ra trận lần đầu, tên nêu lên không nhắc nhở cho ta một tí gì gọi là quá trình tranh đấu. Nói một cách thẳng thắn, các nhân vật mới mẻ đó cũng không khỏi phần nào làm cho dân chúng thấy ngài ngại rằng Chánh Phủ hơi ra hơi... yếu. Nhưng rất có thể Thủ Tướng đã thấy rõ ở các vị đó

A xem tiếp trang 4

TÂN CHÍNH-PHỦ ĐỆ NGŨ CỘNG-HÒA

Chính-phủ Mỹ sẽ triệt để ủng hộ Chính phủ Trần văn Hương

HOA THỊNH ĐỐN.— Hôm 4-11, phát ngôn viên bộ ngoại giao Mỹ tuyên bố rằng sự thành lập chánh phủ Trần văn Hương là một bằng cớ khích lệ tiến đến sự thành lập một chánh phủ có tính cách đại diện hữu hiệu được sự ủng hộ rộng lớn của nhân dân Việt Nam Cộng Hòa.

Phát ngôn viên nói : " Hiện nay con đường đã mở cho nỗ lực mới của mọi phần tử trong quốc gia Việt Nam, dân sự lẫn quân sự, để thắng Việt Cộng và đem lại cho nhân dân Việt Nam Cộng Hòa một chánh phủ hữu hiệu. "

Phát ngôn viên bộ ngoại giao Mỹ còn nói rằng Mỹ sẽ cương quyết hợp tác triệt để với tân chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa.

Trung Tướng Nguyễn-Khánh TỔNG-TƯ-LỆNH Quân Lực V.N, Cộng Hòa

SÀIGÒN (VTX) 4-11.— Chiếu sự đề cử của Thủ Tướng Chánh phủ, Quốc Trưởng Việt Nam Cộng Hòa đã ký hôm nay sắc lệnh số 007-QT-SL bổ nhiệm Trung Tướng Nguyễn Khánh giữ chức vụ Tổng Tư Lệnh Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa.

Chưa một vị Tổng Thống nào được nhiều phiếu như ông

GIÔN-XƠN ĐẮC CỬ VẺ VANG với số phiếu gần gấp đôi của đối thủ

• Tân Tổng Thống dự tính thăm Âu châu và cả Nga

NỮU ƯỚC.— Tổng Thống Mỹ Giôn xơn đã đắc cử vẻ vang. Ông được dân chúng bỏ cho một số phiếu mà chưa vị Tổng Thống Mỹ nào được như thế.

Việc khui thăm tại 95% các phòng phiếu cho biết: Ô. Giôn Xơn 40.653.046 phiếu, tức là 61,30o/o

Ô. Gôn oa tơ : 25.644.322 phiếu.

Tính theo phiếu cửa cử tri đoàn thì Ô. Giôn-xôn được tới 486 thăm, thay vì chỉ cần được 270 thăm cũng đã đắc cử.

Chẳng những ô. Giôn Xôn đắc cử Tổng Thống mà đảng Dân Chủ của ông cũng được thêm người vào Hạ Viện và sẽ chiếm Đại Đa số trong Quốc Hội. Tại Thượng Viện, Dân chủ có 40 ghế giữ nguyên không bầu và 2 ghế mới đắc cử. Cộng Hòa có 25 ghế cũ và 7 ghế mới. Tại Hạ Nghị viện Dân Chủ 286 ghế và Cộng Hòa 137 ghế. Về các ghế Thống Đốc, Dân Chủ có 16 ghế cũ 17 ghế mới. Cộng Hòa có 9 ghế cũ và 8 ghế mới.

M xem tiếp trang 4

BÃO TÀN PHÁ gần trọn Qui Nhơn

SAIGON.— Tin điện từ Qui Nhơn vừa nhận được tại đây cho biết hôm qua 8 phần 10 thành phố Qui Nhơn bị bão Iris tàn phá. Bão Iris thổi mạnh 160 cây số một giờ. Số nhà bị sập nát hư hại lối 5.000 căn trong đó có 10 tòa nhà lớn thiệt hại nặng. Thành phố bị ngập lụt. Chưa rõ số người bị thương và chết. Chiều 5-11 bão đã tan dần.

Được tin ô. Giôn-xơn đắc cử các giới chính trị hoan hỉ chờ đợi

Tân Tổng-Thống bắt tay vào việc NHẤT LÀ TRONG VẤN ĐỀ VIỆT-NAM

Nhật-Bản cho rằng Tân Chính-Phủ sẽ mềm dẻo

BA LÊ (AFP) 4-11.— Tin ô. Johnson đắc cử Tổng thống Mỹ đã được tiếp nhận một cách hoan hỉ tại Ba Lê cũng như Luân Đôn, Bonn, Mạc tư khoa và Đông Kinh. Tại Ba Lê, người ta lấy làm mừng rằng cuộc bầu cử này đã diễn ra một cách êm đềm, không có sự ngạc nhiên. Nếu ô. Goldwater đắc cử, có lẽ sẽ có một cảm giác nặng nề, lo ngại trong thế giới. Nghe được tin ô. Johnson đắc cử, người ta cảm thấy yên tâm : vấn đề hòa bình không bị đưa ra duyệt lại.

Trong các giới chánh trị, bây giờ người ta chờ tân Tổng thống bắt tay vào việc, nhất là trong vấn đề Việt Nam.

Người ta cho rằng cho tới khi thắng lợi, ô. Johnson chưa thể có sáng kiến mới. Bây giờ mới là lúc ông được tự do hành động và người ta muốn biết những quyết định cấp thời của ông.

Tại thủ đô Anh, tân chánh phủ Lao Động mong đợi rất nhiều ở tân tổng thống. Có tin thủ tướng Wilson có ý định đi Hoa thịnh Đốn một ngày rất gần đây để giải quyết các khó khăn của Liên minh Đại Tây Dương với tổng thống Mỹ. Tại Luân Đôn, đứng về tả khuynh hay hữu khuynh cũng đều có một cảm giác an ninh sau khi e ngại Goldwater đắc cử.

Tại Bonn, nơi mà các giới chánh trị thiết tha với vấn đề lực lượng đa phương, người ta cảm thấy yên tâm khi nghe thấy nói Johnson đắc cử. Người ta cho rằng ông Johnson sẽ tìm được một định thức có thể làm dịu được cuộc tranh chấp diễn ra ít lâu nay giữa các nước trong tổ chức Bắc Đại Tây Dương, nhất là trong hiện tình, giữa Pháp và Tây Đức.

Tại Nhựt, việc ô. Johnson đắc cử cũng làm cho người ta yên tâm. Người Nhựt lưu ý nhứt đến vấn đề Trung Cộng và Việt Nam. Ở Đông Kinh, người ta cho rằng một chánh phủ Dân chủ vững chắc có lẽ có thể mềm dẻo chánh sách đối với Trung cộng và tìm cách giải quyết vấn đề Việt Nam.

Tại Mạc tư khoa, đài bá âm nói về vụ đắc cử của Johnson như sau ; " Johnson đã thắng với một đa số lớn, ngoài sự tiên đoán của những đảng viên đảng nhiệt nhất vẫn mong đợi ».

Đ xem tiếp trang 4

CUỐN SỔ TAY

ĐÂY rồi ! Đây rồi... nội các Trần văn Hương đã lập xong, đã ra mắt tại dinh Quốc Trưởng (trước máy quay phim chạy rè rè của các phóng viên Âu Mỹ và VN), đã bàn giao tại Phủ thủ tướng.

Chậm thì đừng là có chậm thực, nhưng mà nội các VN ít nhất cũng xong trước cuộc bầu cử Tổng Thống Mỹ tới nửa ngày. Thế cũng là hành lắm.

E xem tiếp trang 4

Quá trình hoạt động

CỦA QUÝ VỊ Tân Tổng Trưởng

SÀIGÒN.— Để bạn đọc am hiểu thêm về thành phần Tân Chính Phủ thiết tưởng nên nhắc lại ở đây một ít chi tiết về quá trình hoạt động của quí vị Tân Tổng Trưởng.

B.S. Nguyễn lưu Viên, học Y khoa Đại học Hànội, theo kháng chiến mấy năm rồi trở về học nốt và làm luận án, hồi 1960 dự nhóm Caravelle chống đối Ngô đình Diệm, vừa rồi giữ chức Tổng Trưởng Nội Vụ trong Chính phủ Nguyễn Khánh nay giữ chức Phó Thủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Nội vụ.

T.S Nguyễn Xuân Oánh, theo học tại các Đại học đường Đông Kinh, Harvard, nguyên phó thủ tướng đặc trách Kinh Tế Tài Chánh trong Chính Phủ Nguyễn Khánh nay giữ chức Phó Thủ Tướng kiêm Thống Đốc Ngân Hàng.

Ô. Phạm đăng Lâm, Nguyên Tổng Thư Ký Bộ Ngoại Giao thời Ngô đình Diệm, nguyên Tổng Trưởng Ngoại Giao trong Chính phủ Nguyễn ngọc Thơ.

L.S. Lữ văn Vi nguyên thủ lãnh Luật sư Đoàn nay giữ chức Tổng Trưởng Tư Pháp.

S xem tiếp trang 4

Thành phần Tân Chánh-Phủ

SÀIGÒN (VTX) 4-11.— Văn Phòng Quốc Trưởng thông báo : Quốc Trưởng Việt Nam Cộng Hòa đã ký Sắc lệnh số 006-QT/SL ngày 4 tháng 11 năm 1964, bổ nhiệm quí vị sau đây vào thành phần Chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa do ông Trần văn Hương làm Thủ Tướng :

— Thủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa	Ô. TRẦN-VĂN-HƯƠNG
— Đệ Nhứt Phó Thủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Nội Vụ	B.S NGUYỄN-LƯU-VIÊN
— Đệ nhị Phó Thủ Tướng kiêm Thống Đốc Ngân Hàng	Ô. NGUYỄN-XUÂN-OÁNH
— Tổng Trưởng Ngoại Giao	Ô. PHẠM-ĐĂNG-LÂM
— Tổng Trưởng Tư Pháp	Ô. LỮ-VĂN-VI
— Tổng Trưởng Thông Tin	Ô. LÊ-VĂN-TUẤN
— Tổng Trưởng Kinh Tế	Ô. NGUYỄN-DUY-XUÂN
— Tổng Trưởng Tài Chánh	Ô. LƯU-VĂN-TÍNH
— Tổng Trưởng Cải Tiến Nông Thôn	Ô. NGÔ-NGỌC-ĐỐI
— Tổng Trưởng Công Chánh	Ô. LÊ-SĨ-NGẠC
— Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục	Ô. PHAN-TẤN-CHỨC
— Tổng Trưởng Y Tế	B.S TRẦN-QUANG-DIỆU
— Tổng Trưởng Xã Hội	Ô. ĐÀM-SỸ-HIẾN
— Tổng Trưởng Lao Động	Ô. NGUYỄN-HỮU-HÙNG
— Tổng Trưởng Phủ Thủ Tướng	Ô. PHẠM-VĂN-TOÀN

Quốc Trưởng Phan khắc Sửu, mặc quốc phục, đứng hàng đầu. Phía sau (từ trái qua phải, không kể hàng trước hay hàng sau) : T. T. Thông Tin Lê văn Tuấn, T.T Công chánh Lê sĩ Ngạc, T.T Ngoại giao Phạm đăng Lâm, T.T. Tư Pháp Lữ văn Vi, Phó Thủ Tướng kiêm T.T Nội vụ Nguyễn lưu Viên, T.T. Lao Động Nguyễn hữu Hùng, T.T Cải Tiến Nông Thôn Ngô ngọc Đối, Thủ Tướng Trần văn Hương, T.T Xã Hội Đàm sĩ Hiến, T.T Kinh Tế Nguyễn duy Xuân, T. T. Phủ Thủ Tướng Phạm văn Toàn, Phó Thủ Tướng kiêm Thống Đốc Ngân Hàng Nguyễn xuân Oánh, T.T Quốc Gia Giáo Dục Phan tấn Chức, T.T Y Tế Trần quang Diệu, T.T Tài Chánh Lưu văn Tính.

LẬP ỦY-BAN ĐIỀU TRA VỤ PHÁ HOẠI Ở BIÊN-HÒA

SÀIGÒN.— Thống Tướng Oét mo-ro-lan, Tư Lệnh Phái Bộ Viện trợ Quân sự Mỹ đã ra lệnh thành lập một ủy ban 7 người để mở cuộc điều tra về vụ phi trường Biên Hoa bị pháo kích hôm 1-11.

Ủy Ban Điều Tra do Tướng A dam, tư lệnh Không Quân điều khiển.

Ủy Ban Điều Tra đã được lệnh điều tra để biết rõ mọi sự kiện liên quan tới sự bố trí của địch, trách nhiệm của cơ quan phòng thủ và tình hình phòng thủ lúc xảy ra cuộc pháo kích. Ủy Ban cũng có nhiệm vụ đưa ra các đề nghị bổ khuyết các thiếu sót để những vụ tương tự không thể tái diễn.

Ủy ban sẽ liên lạc với các nhà hữu trách liên hệ bên phía VN để cùng mở cuộc điều tra.

Cuộc điều tra hiện đã khởi sự.

Rút B.57 ra khỏi VN ?

— Nguồn tin thông thạo cho biết những phi cơ thay thế các chiếc B57 bị tiêu hủy và hư hỏng sắp sang Á đông, nhưng sẽ không phải là loại B57 và sẽ được để ở một nơi khác

H xem tiếp trang 4

Để biết Nga có thực lòng bênh Bắc Việt chống Mỹ hay không ?

Phạm-văn-Đồng đi Nga DÒ Ý CÁC LÃNH TỤ MỚI

— V.C phá sân bay Biên Hòa để dò thái độ Mỹ

HÀ NỘI.— Chính quyền Việt Cộng loan báo rằng Phạm văn Đồng Nhân viên Văn Phòng Chính Trị Trung Ương Đảng Bộ kiêm Thủ Tướng Chính Phủ Việt Cộng đã cùng một phái đoàn lên đường đi Mạc tư khoa dự lễ kỷ niệm cách mạng Nga lần thứ 47.

Các nhà quan sát cho rằng Đồng là lãnh tụ đầu tiên thuộc cánh «Bắc Kinh» đi Mạc tư Khoa, kể từ khi Kơ-rút Xếp bị lật đổ.

Đồng được coi là người rất thân cận Hồ chí Minh và đã đi Mạc tư Khoa lần chót hồi giữa năm 1961. Hồ chí Minh và Đồng đều có những quan điểm không quá thiên về bên nào trong cuộc tranh chấp ý thức hệ giữa Nga và Trung Cộng.

Tuy nhiên trong đảng Cộng sản miền Bắc có Lê Duẩn, Tổng Thư Ký Đảng lại thiên về Bắc Kinh hơn và sau một cuộc viếng thăm của Duẩn ở Mạc tư khoa hồi tháng Hai vừa rồi thì đảng Cộng sản miền Bắc lại tỏ ra có khuynh hướng thân Trung Cộng rõ rệt hơn.

N xem tiếp trang 4

Đại-sứ Tay-lơ và Phó Đại sứ Giôn-xơn VIẾNG XÃ GIAO Tân Thủ Tướng

SÀIGÒN (VTX) 4-11.— Sáng nay, hồi 9 giờ 30, ông Maxwell Taylor, Đại sứ Hoa Kỳ, và ông Alexis Johnson, Phó Đại sứ, đã đến viếng xã giao ông Trần văn Hương, Đô Trưởng Sàigòn, Tân Thủ tướng Việt Nam Cộng Hòa, tại Tòa Đô Chánh.

Toan liệng lựu đạn ở nhiều đường thủ đô TRONG NGÀY QUỐC KHÁNH

SÀIGÒN.— Nguồn tin thông thạo cho hay rằng Việt Cộng mưu toan tung ra một loạt hoạt động khủng bố trong dịp lễ kỷ niệm Cách Mạng 1-11 vừa rồi nhưng nhà chức trách đã kịp thời khám phá.

Nguồn tin trên cho biết rằng Việt Cộng toan liệng lựu đạn vào đúng giờ hành lễ ở khắp nơi ở Đô thành trong ngày Quốc Khánh, đồng thời rải truyền đơn, chăng biểu ngữ. Nhưng âm mưu ấy bại lộ. Tổ đặc công của địch đã bị bắt trước khi ra tay.

Số lựu đạn bắt được là 13 quả, chở trên một chiếc xe mang cờ giả là hồng thập tự.

Tuy vậy nguồn tin trên không cho biết rõ là hiện đã có bao nhiêu Việt Cộng bị bắt. (D.T.)

SƯ ĐOÀN 21 HÀNH QUÂN TRỰC THĂNG VẬN THẮNG LỚN Ở CÀ-MAU

50 địch chết tại chỗ. Ta thu nhiều súng

★ Địch vẫn quấy rối vùng quanh Thủ Đô

SÀIGÒN.— Theo bản tin chiến sự phổ biến ngày 4-11-1964, sau đây là tình hình tại các vùng Chiến thuật trong các ngày qua :

QUẢNG TÍN : Lúc 20 giờ ngày 2-11-64, một trung đội hộ tống của ta trên đường về đã chạm súng với Việt Cộng tại 4 cây số Tây Nam Tam Kỳ bắn chết 3 Việt Cộng tại chỗ và tịch thu 1 Garant M1. Bên ta có 2 bị thương.

TÂY NINH.— Trong khuôn khổ hành quân « Chính Nghĩa 2819 », ngày 3-11-64 ta lục soát vùng 9 cây số Tây Bắc Gò Dầu Hạ và 6 cây số Đông Đông Nam Hiếu Thiện bắn chết 3 Việt Cộng tại chỗ và tịch thu 3 súng cá nhân.

HẬU NGHĨA.— Lúc 20 giờ 10 ngày 3-11—1964, một đoàn xe của ta từ Sàigòn về Tây Ninh bị mìn Việt Cộng tại 8 cây số 500 Đông Nam Trảng Bàng làm cho ta 1 bị thương. Đoàn xe vô sự.

LONG AN : Lúc 3 giờ ngày 4-11-64, Việt Cộng bắn quấy rối bằng bích kích pháo 81 ly vào 2 vị trí đóng quân của ta tại 4 cây số Đông Thủ Thừa và 6 cây số Đông Bến Lức gây cho ta 1 tử thương và 6 bị thương.

AN XUYÊN : Sư đoàn 21 vừa thu đoạt thêm được một chiến thắng tại Cà Mâu trong cuộc hành quân « Dân chí 81 » khai diễn ngày 2-11 hiện đang tiếp diễn :

Lúc 14 giờ 30 ngày 3-11-64 trực thăng vận xuống vùng 20 cây số Tây Bắc Cà Mâu, Biệt động quân đã bao vây địch và gây cho chúng nhiều tổn thất : 50 chết tại chỗ, Tịch thu 1 súng cối 60 ly, 1 trung liên Bar và 22 súng cá nhân. Bên ta có 1 tử thương, 16 bị thương. Vũ khí bảo toàn.

XE LÔI ỦI XE BE : 2 NGƯỜI BỊ THƯƠNG NẶNG

GIA ĐỊNH.—Lúc 8 giờ tối 3.11, ông Nguyễn văn Tốt(27t) lái xe Lam bết ta 3 bánh chở hành khách từ Thủ Đức về Gia Định. Vì không để ý thấy có xe be đậu bên lề, lúc chạy trên xa lộ, ông Tốt đã để xe Lam hết ta ủi vào xe be : Tài xế Tốt và hành khách Nguyễn Hồng Mai (22t) bị thương nặng, xe Lam bết ta bị hư. (C.C)

MANG VÀNG GIẢ ĐI CẦM, 1 THIẾU NỮ BỊ BẮT

SÀIGÒN. — Hồi 7 giờ tối 3-11, cô Hoàng thị Thủy (17t) ở Lê văn Duyệt, đem 2 chiếc vòng vàng nặng 1 lượng tới tiệm LVP ở đường Trương minh Giảng để cầm lấy 4000đ. Người thư ký mang vòng thử mới hay là vòng giả. Cô Thủy liền bị giữ. Lúc đó ông chủ tiệm sực nhớ 2 chiếc vòng cầm hôm trước, mang ra thử mới hay cũng là vàng giả. Vì vậy ông chủ tiệm thưa cô Thủy, vị nghi cô Thủy chuyên đi cầm vòng vàng giả của một tổ chức nào đó. Xét thẻ kiểm tra thì mới hay cô Thủy lại xài kiểm tra của người khác tên là Nguyễn thị Liên (20t). Thủy bị câu lưu.(C.C)

SĨ QUAN ĐI BẮT BẠC LẠI LỠ BẮN CHẾT LÍNH

TÂN AN. — Đêm 2 rạng 3-11, 1 sĩ quan, sau khi xin phép ông Quận trưởng hướng dẫn một toán quân chính quy phối hợp với cảnh sát đi lục soát để ngăn chặn các quân nhân đánh bạc. Nhưng sau một hồi lục soát ở Thủ Thừa, không thấy có binh sĩ đánh bài, vị sĩ quan này tự ý về xã Nhị Bình (cùng quận), vào soát nhà bà Trần thị Huệ. Bất ngờ trong nhà này có một toán địa phương quân và đồng bào đang đánh bạc, thấy động, chạy ùa ra. Vị sĩ quan nọ bắn mấy phát súng lục thị oai, chẳng dè làm chết 1 nghĩa quân tên Trương văn Tốt. Nội vụ được giải tòa.

CHƠI CHA THỰC : DÁM NẮM CỔ CẢNH SÁT !

SÀIGÒN. — Sáng 4-11 có 2 thanh niên vào chi Cảnh sát Bàn Cờ la lối và nắm ngực áo một nhân viên Cảnh sát quát hỏi « Tại sao bay bắt giam em tao ? ». Sau đó 2 thanh niên này còn văng tục ầm ĩ và tự xưng là nhân viên an ninh. Mặc dù song tăng, 2 thanh niên này cũng bị thộp cổ đưa về Ty điều tra. Tại đây 2 người khai tên là Nguyễn văn Ngọ (25t) Ngô văn Ngà (27t) cùng ở tại đường Phan đình Phùng. Theo cuộc điều tra thì em của 2 anh này đi chơi không về, rồi nghe có người nói y bị bắt ở bót Bàn Cờ nên 2 anh Ngọ, Ngà mới tới bót la lối, để rồi bị lập biên bản giải tòa. (D L)

Từ Quê ra Tỉnh

BÁC-SĨ THƯỜNG-TRỰC — NGÀY THỨ SÁU 6-11-1964

(Trưa : 13 giờ đến 15 giờ. Chiều : 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S. Trần-thị-Hạnh	128, cư xá Kiến-Thiết Lê-đại-Hành, Phúthọ	CHOLON
B.S. Nguyễn-trọng-Thiện	40, đường Cao-Thắng	SAIGON
B.S.Dương-đình-Tuấn	371A, đường Hai-bà-Trưng	SAIGON

DU ĐÃNG ĂN CƯỚP VÀ ĂN QUỊT

SÀIGÒN.— Lúc 5 giờ chiều 3-11, có 4 du đãng xông vào tiệm thuốc của ông Trần Bôi ở đường P. Ký dùng dao uy hiếp tài gia, đoạt số bạc mặt 3000đ. Trước khi chúng rút lui chúng còn bẻ luôn chai rượu tây của chủ nhà. (DL)

— Lúc 5 giờ 30 chiều 3-11, có 6 tên du đãng vào quán giải khát hiệu Bích Toàn của ông Lý Ngao ở đường Trần hoàng Quân, ăn nhậu say sưa tính đến 300đ, nhưng không thèm trả tiền, mà còn bắt chủ quán đưa thêm cho chúng 500đ. nữa. Chúng dí dao vào hông ông Lý Ngao, nên ông này đành xìa tiền ra. (DL)

TRUYỀN ĐƠN YÊU CẦU T. KHÁNH TRỞ LẠI CHÍNH QUYỀN

SÀIGÒN.— Đêm 3-11, Cảnh sát tuần tiễu trên đường Trần quang Khải có lượm được một số truyền đơn. Nội dung đại ý yêu cầu Trung Tướng Nguyễn Khánh trở lại chính quyền. Số truyền đơn liền bị tịch thu. (C.C)

LẤY THỨ CHỒNG NÀY THÌ THÀ... CHỔNG MÔNG

SÀIGÒN.— Bà Hồ-T-N (35t) là một công chức, mới được đổi ra làm việc ở Bình Tuy, thì ở nhà, chồng bà là ông Võ-T-P (38t) lại dẫn người yêu là cô Nguyễn-T-M (30t) về nhà ăn ở và ân ái. Bà N. biết tin, sáng 4-11, bà bất thần trở về nhà thì quả nhiên bắt gặp tình địch có mặt trong nhà mình. Bà N nổi cơn uất xông vào bắt ghen, nhưng cô M. cũng không vừa xông ra quyết chiến. Sau một cuộc ẩu đả kịch liệt, bà N. thua, và bị cô M đánh tơi bời. Cô này còn bấm áo sát bà. Cuối cùng nội vụ được đưa tới bót phân xử. (DL)

NẰM MƠ THẤY TRỘM, CHÉM VỢ LÒI RUỘT

HẬU NGHĨA.— Hồi 5 giờ sáng 4-11, ông Trần văn Lời (37t) ở ấp Chánh sá Tân Mỹ đang ngủ trên giường với vợ và 3 con, bỗng choàng dậy, rút con dao phay ở đầu giường chém vụt xuống người vợ, làm bà này bị lòi ruột, bất tỉnh. Hỏi ra mới hay lúc đó ông Lời nằm mơ thấy có trộm vào nhà. Ông chém trộm, chẳng dè trúng vợ. Bé Sáu (vợ ông Lời) được chở đi cứu cấp, nhưng tới bệnh viện thì tắt thở. Ông Lời bị tạm giữ. (V.V)

VÌ TIẾC GIÂY VÀNG, MẤT LUÔN CẢ NGƯỜI

SÀIGÒN. — Lúc 7 giờ 20 chiều 31-11, cụ Nguyễn thị Thiện (66t) và cô con gái tên Nguyễn thị Kọo (23t), mới từ Bình Dương xuống Sàigòn ra bến xe P. Ký đi lục tỉnh ; nhưng hai mẹ con cụ Thiện đi tới bến 490 đường nói trên thì có 6 tên cướp nhảy ra giựt sợi giây chuyền vàng của cụ Thiện, rồi bỏ chạy. Cô con gái cụ Thiện tiếc của đuổi theo bọn cướp vào ngõ rồi...mất tích luôn. Cụ Thiện chỉ còn nước đi cớ bót. (S.S)

GIẢ CẢNH SÁT ĐỂ ĐOẠT XE, 2 TÊN BỊ TÙ

SÀIGÒN.— Cao Thuận (44t) Cảnh sát viên bị sa thải vì lý do kỷ luật và Huỳnh văn Thà (46t), đều bị truy tố về tội giả nhân viên công lực cưỡng đoạt xe gắn máy. Nội vụ xảy ra đêm 29-5-64 : Thuận và Thà giả Cảnh sát chặn ông Đinh văn Cần (đi xe gắn máy) tại ngã ba Lê-v-Duyệt—Bắc Hải để bắt hỏa đơn. Ông Cần để giấy ở nhà nên 2 tên này bắt ông Cần để xe lại, về nhà lấy giấy. Đến khi ông Cần mang giấy tới thì thấy cả xe lẫn "Cảnh sát" đều biến mất. Ông tưởng xe ông bị mang về bót, ông tới trình, thì mới hay bị lừa. 2 tên Thuận Thà liền bị bắt sau đó. Ra tòa cả 2 nhận tội, nên bị phạt 3 tháng tù ở. Thuận chống án, nhưng tòa Thượng Thẩm sáng qua đã xử y án.

MANG SÚNG KHÔNG GIẤY, 1 THANH NIÊN BỊ GIỮ

SÀIGÒN. — Hồi 9 giờ sáng 2-11, Cảnh sát xét trên đường Trịnh minh Thế, gặp 1 thanh niên mang 1 khẩu carbine và 3 băng đạn, nhưng không có giấy tờ. Do đó thanh niên nọ bị mời về bót. Tại đây anh khai tên Bùi văn Thương (24t), cán bộ Biệt tình Biên Hòa. Nhà chức trách đang điều tra. Khẩu súng và 3 băng đạn bị tạm giữ. (C.C)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

CÔ GÁI ÁO VÀNG

Chuyện võ hiệp của TIỀN PHONG

(Tiếp theo)

HỒI THỨ BA MƯƠI TÁM

Ân oán đều tiêu tan

— Hiền muội nhân họ đắc phúc, tại sao lại còn làm những trò như người kia nữa ?

Chân Chân mặt đỏ bừng mỉm cười đáp :

— Đó là tại mẹ tôi hận cha tôi quá bạc tình nên mới xếp đặt như vậy để cho cha tôi trước khi được vợ chồng con cái đoàn viên phải chịu đau khổ đôi chút đấy thôi.

Hồng Tiếu nghe nói, vừa kinh hãi vừa mừng rỡ vội hỏi tiếp :

— Chân muội nói như vậy thì ra Vạn Kiếp lão tiền bối đã thay tâm đổi dạ không tức giận Băng lão tiền bối nữa hay sao ?

— Việc này cũng phải nhờ Công chúa với chị Hồng đã tốn công một ngày đêm thi thố Vạn Diệu Thanh Âm với Pháp Hoa Thiền Xướng mà nên. Bằng không mẹ tôi nguôi cơn giận sao được nhanh chóng đến thế. Mẹ tôi bảo tôi vào đây cám ơn công chúa và chị trước, lát nữa mẹ tôi sẽ cám ơn hai vị sau.

Nói xong, nàng thủng thẳng đứng dậy vái chào Diệu Âm công chúa với Hồng Tiếu một lễ.

Diệu Âm công chúa mỉm cười đáp :

— Băng cô nương đừng có khiêm tốn như thế. Tôi cảm thấy ngày hôm nay lệnh đường và lệnh tôn đoàn viên như vậy, không phải hoàn toàn nhờ ở Pháp Hoa Thiền Xướng với Vạn Diệu Thanh Âm của hai chúng tôi thi thố, mà điều cốt yếu là nhờ ở lòng chí tình chí hiếu của hai chị em cô nương mới khích phát nổi lòng từ tâm ái niệm của hai cha mẹ.

Chân Chân cảm tạ Diệu Âm công chúa xong lại nói với Hồng Tiếu tiếp :

— Chị Hồng khi ở trên hội Vạn Kiếp bình như em thấy chị khinh thường Cô Thanh Phong lắm...

Hồng Tiếu không đợi chờ Chân Chân nói dứt đã lạnh lùng đỡ lời :

— Tôi thực không ngờ ý chỉ quang minh lỗi lạc bề ngoài thôi, chứ sự thực trong lòng...

Chân Chân vội tiếp lời :

— Có phải chị trông hành vi của anh ấy ở trong Thủy Tạ tại Tam Nguyên Giáp mà chị khinh dể anh ấy phải không ?

Hồng Tiếu xấu hổ mặt đỏ bừng, trả lời bằng một cái gật đầu. Chân Chân thất cười nói tiếp :

— Nếu vậy chị đã nghi oan cho anh ấy rồi.

Nói xong, nàng kể hết câu chuyện bữa nọ ra cho Hồng Tiếu nghe, rồi lại mỉm cười nói tiếp :

— Việc này hoàn toàn do Không Lăng Tiêu mà nên cả. Chính dì ấy đã ngấm ngầm bỏ dâm dược vào trong rượu để cho anh Thanh Phong với em Tố Chân uống mới có câu chuyện hiểu lầm đó xảy ra. Nhưng bây giờ dì Lăng Tiêu đã chết, đó cũng là trời đã báo oán. Vậy tôi mong chị Hồng đừng có giận anh Thanh Phong nữa.

Nghe xong Hồng Tiếu mới vỡ nhẽ. Nàng lại nhìn Chân Chân rồi ngạc nhiên hỏi tiếp :

— Sau khi bị hủy bỏ một đẹp Chân muội đã hóa trang làm Giáng Ma Lang Quân cùng tôi đi đây đi đó và từ lúc ấy đến giờ Chân muội đã về Tam Nguyên Giáp đâu, sao lại biết rõ câu chuyện như vậy ?

Chân Chân vừa cười vừa đáp :

— Em lấy tên Thượng Tam Nhân đi lại với anh Thanh Phong một thời gian, tất cả những việc đó là do anh ấy thổ lộ cho em hay cả.

Nói tới đây, nàng lại kể cả chuyện Thanh Phong yêu cầu Âu Dương Siêu chữa bịnh và nàng đưa chàng ta vào trong Thiên Tâm Cốc như thế nào kể nốt cho Hồng Tiếu nghe.

Nghe xong Hồng Tiếu nắm hai bàn tay mềm mại của Châu Chân mà nói :

— Chân muội, em không khác gì một vị Bồ Tát lòng từ bi quảng đại của em hơn chị nhiều.

Chân Chân lắc đầu đáp :

— Chị khiêm tốn quá, chị với Diệu Âm công chúa không quản ngại đường xa xa xôi và một nhọc, định dùng hai môn tuyệt học của cửa Phật giải trừ tất cả tai kếp cho mọi người như vậy công chúa với chị mới thực là Phật sống.

Diệu Âm công chúa nghe nói thất cười đỡ lời :

— Mạnh cô nương với Băng cô nương, hai cô quả thực là người có lòng lương thiện và bác ái nhất trong võ lâm chứ không phải phân ai hơn ai kém cả. Hai vị đừng có khiêm tốn như thế nữa. Và lúc này Bang lão bang chủ chịu đựng đau đớn khổ sở cũng đã nhiều lắm rồi. Việc gì cũng vậy nên vừa phải thôi, chớ đừng có quá trớn. Vậy chúng ta phải mau mau nghĩ cách giải vây cho ông ta đi.

Chân Chân ngó qua cái lỗ hổng thấy Thiên Hiểu với Huyền Huyền Ma Nữ hai người đang đối chưởng với nhau. Hai bên đều dùng huyền công cả nhưng lão bang chủ có vẻ kém về hơn, vì người ông ta đã bắt đầu run lẩy bẩy, mồ hôi trên trán nhỏ giòng xuống hai bên má.

Thì ra, Thiên Hiểu quát mắng Tố Chân đừng có vac lơn Huyền Huyền Ma Nữ nữa vì mình đã cam tâm chết để tạ tội rồi. Huyền Huyền Ma Nữ nghe thấy lão bang chủ nói như vậy không cảm động thì chớ, lại cười nhạt và nói rằng :

— Ông đừng có giở trò khổ nhục kế ra trước mặt tôi, xưa nay tôi không giết những kẻ thúc thủ chết như ông đâu. Tôi khuyên ông nên lấy Phiên Thiên Tam Bảo ra đấu với tôi một keo còn hơn là giở cái trò này ra với tôi.

Thiên Hiểu lắc đầu thở dài đáp :

— Năm xưa tôi phụ bạc bà quá nhiều, bây giờ có xé tôi ra làm muôn mảnh tôi cũng không dám trả đũa đâu.

Huyền Huyền Ma Nữ trợn ngược đôi lông mày lên lớn tiếng nói :

— Bằng Thiên Hiểu, tôi để cho ông được lợi thế hơn.

— Bây giờ tôi đã chán nản lắm rồi, dù bà để cho tôi lợi đến đâu tôi cũng không muốn chiếm phần lợi đó.

— Thế có muốn hòa giải với tôi làm lành như trước không ?

Thiên Hiểu nghe nói mừng rỡ vô cùng vội gật đầu đáp :

— Điều này là điều mà tôi mong muốn nhất.

Tố Chân, Như Yên, Thanh Phong, Hải Thiên Kiếm Thánh và Thiết Kiếm Chân Nhân các người nghe thấy Huyền Huyền Ma Nữ nói như vậy cũng an tâm phần nào.

Huyền Huyền Ma Nữ lại lạnh lùng nói tiếp :

— Nếu ông bằng lòng mau giơ song chưởng ra so huyền công với tôi. Qui bề ông chịu đựng được nửa tiếng đồng hồ mà chưa thua thì tôi tha cho ông liền.

Thiên Hiểu khó xử vô cùng, vì ông ta không muốn đối địch với Huyền Huyền Ma Nữ, nhưng cũng không muốn bỏ lỡ dịp may này, nên lão Bang Chủ cứ đứng ngẩn người ra không biết nên trả lời như thế nào cho phải. Sau Hải Thiên Kiếm Thánh đứng cạnh đó phải lên tiếng khuyên bảo rằng :

— Băng huynh, Tôn phu nhân Vạn đạo hữu đã nói như vậy, huynh không nên làm phật ý bà ta nữa. Chỉ nửa tiếng sau là có thể giải hết được hiềm khích cũ, vợ chồng cha con vui vầy, còn hơn là cứ đứng yên như thế này mãi không ?

Thiên Hiểu ngẫm nghĩ một hồi, mới từ từ giơ song chưởng lên, ngờ đâu chưởng của hai người vừa va chạm nhau, Thiên Hiểu cảm thấy hai bàn tay của Ma Nữ lúc thì lạnh như băng, lúc thì nóng như lửa. Huyền công của bà ta mạnh không thể tưởng tượng được, lão bang chủ chưa gặp một người nào lại có huyền công mạnh đến như vậy.

Thiên Hiểu cả kinh vội giở hết công lực đã tu luyện được mấy chục năm ra chống cự lại, nhưng chỉ một lát sau đã thấy người run lẩy bẩy và mồ hôi trán toát ra liền.

Thoạt tiên lão bang chủ nghĩ với công lực của mình chống đối lại công lực của Huyền Huyền Ma Nữ làm gì mà chả cầm cự được nửa tiếng đồng hồ. Ngờ đâu thử thách rồi lão bang chủ mới biết mình còn kém đối phương hai thành hỏa hầu là ít. Khi đã thấy thất bại đến nơi, lão bang chủ lại nghĩ đến cái chết nên đã quyết tâm tự giải thoát trước khi bị Huyền Huyền Ma Nữ làm cho tên tuổi của mình tiêu tan.

Đang lúc Thiên Hiểu thở dài định thân chưởng lại tự tử, thì bỗng có tiếng nổ thật lớn một bên vách điện nức đạn và có ba nữ hiệp đẹp tuyệt vời ở trong khe vách chui ra. Diệu Âm công chúa và Hồng Tiếu bỗng xuất hiện ở trong vách điện đã khiến mọi người cảm thấy ngạc nhiên rồi. Nhưng vẫn không ngạc nhiên bằng trông thấy Chân Châu xuất hiện, vì ai nấy rõ ràng trông thấy xác nàng nằm ở trong áo quan mà quan tài thì đã đóng nắp rồi. Sao bây giờ lại xuất hiện ở trong vách tường như thế được ? Mọi người càng nghĩ càng thắc mắc không hiểu, ai nấy cứ đứng dờ người ra mà nhìn thôi.

Thanh Phong mừng rỡ vô cùng nước mắt cứ trào ra như mưa, cả Thiên Hiểu cũng vậy. Còn Tố Chân đã vội chạy lại ôm chặt lấy Chân Chân mà cứ luôn mồm gọi :

— Chị ơi !

Chân Chân giật tay Tố Chân cùng đi tới trước mặt Huyền Huyền Ma Nữ. Cả hai cùng quì xuống rồi Chân Chân vừa khóc vừa khuyên mẹ xá tội cho cha.

Huyền Huyền Ma Nữ thấy đôi gái cưng sinh đôi của mình đẹp như tiên nữ vậy, một dạng lắm lì cũng dời cùng các mặt mà tươi cười giơ tay ra đỡ hai chị con dậy, thở dài một tiếng mỉm cười đáp :

— Chuyện cũ mẹ cũng coi như là một làn khói. Ngày hôm nay lại được trông thấy hai con cùng lớn như thế này và cũng xinh đẹp như vậy thì mẹ đã mãn nguyện lắm rồi. Mẹ cũng vui lòng xóa hết những thù cũ của cha con đi.

(CÒN TIẾP)

---

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

PHÂN BÓN

Cây cối trồng trên đất kém màu mỡ thường không được tươi tốt. Muốn cây mọc khoẻ, có nhiều trái, người ta dùng phân bón để «tiếp sức», y như người ốm dùng thuốc bổ vậy.

Các loại phân bón trên thị trường thường có chất vôi, phốt phát v.v... là những chất cần thiết đối với cây cối. Theo các nhà vườn cho biết thì một cây nhỏ trồng vào đất có trộn phân bón nhiều quá sẽ không mọc được muốn cây tươi tốt thì chỉ nên trộn ít một cho cây dễ hấp thụ mà thôi, việc đó có thể ví như người đói bụng ăn ít thì được chứ ăn cực no thì có phần bội thực mà chết.

Nếu cây đã lớn, người ta thường hoà phân bón với nước rồi tưới lên gốc cây.

Nhiều loại phân bón làm bằng bã cá (cá làm nước mắm, còn lại bã), bón rau cỏ rất tốt. Phân bón bã cá có mùi tanh, vì vậy các cây bắp cải, dưa cải, xà lách phải rửa sạch cho hết mùi mới ăn được.

Nếu nhà bạn có trồng cây mướp, hoặc nhiều loại cây khác như bầu, bí, su su v.v. thì bạn nên bón bằng bã cua (cua đã lọc lấy nước, còn bã đem đắp vào gốc cây), cây sẽ nhớn như thổi. Nếu bạn có người quen nấu cao ban long, thì có thể xin một ít gạc hươu đã nấu hết «tuyết» rồi, đem về tán nhỏ trộn với nước tưới vào gốc, hoặc có thể xếp nguyên cả miếng vào gốc, mưa nắng sẽ làm mủn miếng gạc rồi ngấm vào đất.

Cười thầm

MÉO MÓ NGHỀ NGHIỆP

Chàng và nàng, nhìn nhau đều ưa, nhưng cả hai vốn nhát không dám ngỏ lời với nhau.

Một hôm chàng và nàng cùng được mời dự tiệc tại một nhà hàng nọ. Trong khi chờ đợi, nàng ra ban công nhìn lên trời ... Chàng bước theo, lăm le định tìm lời tán tỉnh.

Nàng biết chàng nhát, nên nhìn trời nói bâng quơ một câu để chàng có dịp «bạo dạn».

— Trời hôm nay nhiều mây quá ... Chàng vốn làm ở Sở Khí tượng, liền đáp ngay :

— Vâng ... Hôm nay trời chiều mây, đến nửa phần bị mây che có mưa rào lẻ tẻ ...

Gió ông bắc thổi từ 10 tới 15 gút, biển động nhẹ...

HÀ-MAI-LAN

MÁCH GIÚP

— Em LÝ CƠ (SÀIGÒN)

Em lại hỏi thuốc tây mua thuốc lá, bôi sẽ hết. Cứ nói mua po-mát chữa lác là họ hiểu ngay.

— Em THU HỒNG (Phú Nhuận)

Phải chăng. Có thể cao thêm chút ít nữa thôi. vì em còn ít tuổi.

— Bạn HOÀI YÊN (Sàigòn)

Hiện đang có lệnh gọi, bạn phải ra trình diện. Hồ sơ đó xét sau, có thể bạn sẽ được hoãn để tiếp tục việc học.

— Bạn NGÔ CÔNG (Ninh Hòa)

Nhiều bạn có bằng đó, nhưng rút cục vẫn phải có Tú Tài mới được nhập học trường đó. Theo chỗ tôi biết thì bằng chuyên môn đó không có giá trị mấy, vì lúc đó đi tập và học chẳng qua là cho tắc trách mà thôi.

— MỘT ĐỘC GIẢ Ở BẢY HIỀN.

a) Có thể thay đổi tùy thời gian huấn luyện theo nhu cầu. Trước bốn năm nay còn 2 năm. Các trường khác là 18 tháng.

b) Bạn không cho biết vòng ngực thì làm sao tính pi nhé ?

c) Có thể được hoãn.

d) Pentagone.

e) Ngay tại quận hành chính.

GIA ĐÌNH LY LY

ĐỨC-KHÁNH

Vì sao cô độc

SỐ 12

Truyện dài của VĂN-QUANG

(Tiếp theo)

Câu hỏi đó như một ánh chớp lóe lên ngời sáng trong lòng Tuấn. Chàng tin tưởng ở nhận xét của mình, tuy vậy chàng cũng tự hứa với mình là sẽ phải dò xét cho ra sự thực. Tuấn cũng không hiểu dò xét tìm biết sự thực để làm gì nữa, có phải để thử cái tài « trinh thám » của mình không hay là vì tự ái của tuổi trẻ Tuấn không muốn ai qua mình bất cứ vấn đề gì.

o°o

Ban an ninh của Tuấn gồm có 8 người. Ba người giúp việc trong xưởng đồ nhôm của ông Minh, hai người là anh em của Tuấn sống bằng mọi thứ nghề nào có thể có tiền và Tuấn : trưởng ban an ninh. Tuy tiếng Tuấn là trưởng ban, nhưng mọi việc xếp đặt vẫn là do Phú. Có ba địa điểm tổ chức chính trị của ông Minh vẫn thường hội họp với nhau điều được bố trí an ninh cùng cẩn mật. Đụng chuyện gì nghi ngờ là luồng giây vô báo động được cấp báo ngay vào tới tận địa điểm họp.

Phú làm việc rất kín đáo và khoa học. Tuấn càng phục Phú thêm lên vì những tổ chức quy củ này.

Giữ đúng lời hứa, Tuấn đã được Phú chỉ cho một vài ám hiệu để có thể ghi chép vài chữ trên những tờ giấy lộn. Tuấn đến học Phú mỗi tuần hai lần vào những ngày thứ tư và thứ bảy. Khi nào Phú đi vắng, Tuấn thường nhận được một mảnh giấy ghi cuốn sách và trang sách Phú đã dịch sẵn cho Tuấn đọc. Tuấn học một cách say sưa, thích thú. Chàng bắt đầu yêu cái nghề này và chàng bắt đầu coi mình như một đệ tử thực thụ, một đệ tử rất trung thành của Phú. Tuấn học rất tiến bộ, chàng đã thuộc gần hết những nguyên tắc sơ đẳng để điều tra theo rõi một người. Càng học Tuấn càng thấy những việc mình đi điều tra theo rõi Phú là một chuyện khôi hài đến nỗi không dám nghĩ tới nữa.

Hôm nay cũng như thường lệ, bốn giờ chiều ngày thứ bảy Tuấn đến nhà Phú. Chàng đến với một nụ cười nhưng Phú vừa chìn thấy mặt chàng, Phú đã nói ngay :

— Cậu lại có chuyện gì không vui phải không ?

Tuấn ngẩn người nhìn Phú thú nhận :

— Sao anh biết ?

— Cậu khai đi đã, có phải vì Hoa không chịu cho cậu đi, cô ta nói là sao hồi này cậu không còn yêu cô ta như trước nữa phải không ?

— Phục anh thật, cái gì anh cũng biết. Không ai dấu được anh điều gì bao giờ cả. Anh nói cho em biết đi, tại sao anh biết rõ như vậy.

Phú cười, nằm dài trên chiếc ghế Salon bọc nhung xanh, điếu thuốc Lucky cháy đỏ trên môi, tiếng chàng rành mạch.

— Giản dị lắm, có gì đâu, Tôi biết cậu có chuyện không vui vì mặc dầu cậu cố tạo một nụ cười, nhưng nụ cười đó không tự nhiên, nụ cười che dấu một cái gì, thêm nữa cậu nhìn vào gương soi, đầu tóc cậu không chịu chải cẩn thận như mọi hôm, cổ áo «sơ mi» của cậu gập lại chứng tỏ cậu vội vàng khi tới đây. Cậu nói là không ngủ trưa quen, vậy cậu không thể dậy trễ. Và, nếu cậu đã không dậy trễ thì tất là phải có chuyện gì cần làm. Cậu có chuyện gì cần làm bạn ngày đâu, ngoài chuyện bị Hoa làm lăng nhăng kéo lại. Có đúng vậy không, công tử si tình ?

Tuấn kính phục sự giải thích rõ ràng, tinh vi đó của Phú. chàng vừa ngượng ngập vuốt lại cổ áo, vuốt rồi khẽ mỉm cười :

— Trúng phóc. Nhưng tại sao anh lại biết rõ Hoa nói với tôi là không yêu nó như xưa nữa ?

Phú cười, tít :

— Chuyện đó còn dễ hơn nữa. Người đàn bà nào chẳng nói như vậy khi qua một thời yêu đương ban đầu nồng bỏng, nhất là trong hoàn cảnh của cậu hiện nay Hoa có quyền nghi ngờ, mặc dầu là nghi oan, chỉ có cậu biết là cậu oan mà thôi. Vì vậy cậu « nổi sùng » là phải lắm rồi.

Bị mặt Tuấn ngẩn ra, chàng mỉm cười, coi đó như một bài học. Chàng nhìn lên bức tranh trên tường, bức tranh vẽ một người con gái khỏa thân đang đùa rỡn giữa một vũng nước, có thể hiểu là giữa một cái bể bơi hoặc giữa một cái ao thì. Xung quanh là những kệ sách, đóng dài vây kín hai mặt tường. Những cuốn sách gáy da, bìa mạ chữ vàng nằm im lìm một cách đòm dáng và trịnh trọng. Tuấn đã được đọc hai cuốn trong số những cuốn sách đó và chàng bỗng cảm thấy hãnh diện. Đó là điều Tuấn không bao giờ ngờ tới. Chàng tự hứa là chàng sẽ học, cố đọc cho bằng hết những cuốn sách giá trị kia hoặc ít ra thì cũng đọc được một nửa. Lúc đó chàng sẽ có một số vốn để theo đuổi cái nghề này. Chàng hy vọng sẽ có một ngày nào đó không xa đây lắm, chàng cũng có cái nhận xét tinh tế của Phú hôm nay. Chàng cũng sẽ có một cái phòng làm việc như của Phú thế này. Dù không được bằng Phú, dù căn phòng của chàng nghèo nàn hơn, song chàng cũng cố gắng để có thể sống riêng biệt giữa những chồng sách. Đó là cuộc sống lý tưởng của Tuấn trong mộng ước.

Tiếng Phú cắt ngang ý nghĩ của Tuấn :

— Cậu nhận xét về ông Minh và cô Điệp như thế nào ?

Câu hỏi bộp chộp đó khiến Tuấn ngạc nhiên quay lên nhìn Phú, chàng suy nghĩ vài giây rồi gật gưỡng nửa đùa nửa thật :

— Tôi không thấy gì cả.

Phú cười khanh khách :

— Cậu định nói thế để «khai thác» tôi phải không ?

Tuấn làm bộ ngạc nhiên :

— Sao anh lại nói vậy ? Có chuyện gì đâu mà anh nói tôi định khai thác anh ?

Phú điềm tĩnh :

— Cậu muốn cho tôi nói ra những ý nghĩ của tôi.

Tuấn láu lỉnh :

— Chỉ có thế thôi sao ?

— Chứ cậu còn muốn khai thác gì thêm nữa ?

Nụ cười tinh ranh sẵn chùm tất trên môi Tuấn, chàng lật một tờ Paris Match để xem hình rồi cũng bắt chước Phú là ra vẻ thành thạo :

— Anh nên tin rằng tôi không dấu nổi mà tôi sẽ một chuyện của anh đâu.

Phú làm vẻ ngơ ngác :

— Chuyện gì của tôi ? Cậu nói tôi không hiểu gì cả.

— Thật không ?

Câu hỏi của Tuấn có vẻ vững chãi quá khiến Phú hơi giật mình, chàng biết là Tuấn có thể nhìn rõ tâm sự của chàng nên chàng mỉm cười nửa muốn thú nhận nửa muốn ở trong tình trạng úp mở :

— Cậu biết những gì ?

Tiếng Tuấn cười khanh khách :

— Nghĩa là anh thú nhận ?

— Tôi đã nói gì đâu !

— Nhưng anh có chuyện gì dấu anh em không ?

Phú liếc nhìn Tuấn gật đầu :

— Tất nhiên là có. không phải tôi dấu mà mỗi người có một sống nội tâm riêng tư của mình. Dấu hay không là cái quyền rất hợp lý của tôi.

— Tôi không đặt vấn đề quyền hành mà tôi chỉ nói là có hay không mà thôi.

— Cậu khá lắm.

Tuấn hãnh diện bởi lời khen ngợi đó của Phú. Chàng lựa lời để được nói phăng mọi sự thật :

— Tôi nói thế này anh đừng giận và đừng cho là tôi tò mò phăng phăng xông vào đời tư kẻ khác.

Phú cầm ly cà phê đã đứng dậy tiến lại bên Tuấn giọng chàng thấp xuống :

— Tôi coi cậu như em, đừng nói thế mất cả tình thân giữa anh em chúng mình đi. Cậu nên nhớ là trong tổ chức có rất nhiều anh em mà tôi không nhận ai làm em tôi cả, ngoại trừ cậu. Như thế cậu đủ biết tôi quý cậu thế nào rồi.

Tuấn cúi đầu cảm động, chàng nói nhỏ :

— Tôi chỉ muốn chứng tỏ với anh là tôi xứng đáng làm đệ tử của anh, nếu tôi nói sai, anh tha lỗi cho tôi nhé ?

— Thôi, đừng rào đón nữa mất công, cậu cứ nói phăng ngay ý nghĩ của cậu ra đi. Biết đâu... đó lại chẳng là một chuyện tôi muốn nói với cậu ?

Đôi mắt Tuấn nhìn Phú một cách nghi ngờ :

— Tôi nghĩ là anh không muốn nói với tôi làm gì chuyện này, bởi đó là chuyện riêng của anh.

Phú thản nhiên :

— Biết đâu, cậu cứ nói ra thử coi.

(Còn tiếp)

SẮP XUẤT BẢN TRONG THÁNG 11-64

Chân trời tím

Tiểu thuyết của VĂN-QUANG

đã đăng trên Chính Luận

— Bìa offset 4 màu tuyệt đẹp :

— Sách dày 500 trang.

— Một tác phẩm giá trị của mọi tủ sách gia đình.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI

(Tiếp theo trang 3)

Chúng tôi bị loại vì những nguyên nhân thật nhỏ, mà quý vị quân y sỹ vì những nguyên tắc quen thuộc thường làm không chấp nhận chúng tôi. Tại sao không thể nâng đỡ thành phần tình nguyện chúng tôi bằng một phương pháp đơn giản hơn. Chúng tôi đều muốn đi, nếu quả chúng tôi « không thể chiến đấu được » thì cho chúng tôi về hẳn, đâu phải trong vài tháng chúng tôi hết được chứng cận thị, hết được chứng đau mũi «kinh niên» (chứng tai xoàng vùng nhiệt đới hay mắc phải) hay cao hơn vài phân ? Điều đó các vị y sỹ hiểu rõ hơn ai hết !

Chúng tôi thiết nghĩ giai đoạn hiện tại rất cần những quân nhân hăng hái tương tự những quân nhân đang đương đầu với địch ngoài chiến trường. Tinh thần hăng hái vốn là yếu tố quyết định thắng bại. Nguyên tắc phải co dãn mới hợp lý.

Chúng tôi kính mong ông Tổng Trưởng thẩm xét cho chúng tôi, để được nhập học kịp các bạn đồng đội,

Đào khánh Hải số quân (145192) Bùi quang Trung số quân (143435) Dư minh Quang (128544) Trần hữu Phong (143959 Mạc thái Lang (110869) Vũ ngọc Nguyễn (100709) Trần hữu Được (101896) Lê văn Chính 170364) Phạm văn Ban (119226) Nguyễn văn Đạt (132-052) Phạm thành Trị (170873).

Đại diện nhóm ứng viên trên, và những ứng viên tình nguyện đã về trước.

THUỐC HO VÕ-ĐÌNH-DẦN

Giải nhiệt, trừ phong, trục đàm trị các chứng ho mới phát hay lâu ngày. Ấm phổi, bổ phổi.

Bạch-yến-hoàn VÕ-ĐÌNH-DẦN

Lọc huyết, điều kinh, bổ huyết. An thần, bổ ngũ tạng. Trị đau lưng. Trị các chứng bạng đái.

Sản hậu Ô-KIM-HOÀN VÕ-ĐÌNH-DẦN

Dùng cho đàn bà nằm chỗ. Giúp máu chạy đều. Tan đàm, trị tê nhức. Bổ huyết. bổ ích gân xương Giúp nhiều sữa cho con bú.

(Hỏi các tiệm thuốc Bắc)

KN. số 681-683-684 ngày 17-1-64.

Tổng-phát-hành : PHƯỚC-LINH 110 bis Khổng-Tử, Chợlớn

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau Bụng kinh niên UỐNG DƯỠNG TỲ HOÀN — ÔNG TIÊN —

CẦN CHO NGƯỜI : Ăn uống không tiêu, no hơi sình ruột, ợ chua

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt Saigòn 228, Lê thánh Tôn

Nhàthuốc ÔNGTIÊN Phú Lâm — CHOLON

KNBYT số 519 ngày 10-12-

THẬN TIM BAO TỬ MÁU ĐỘC

AI MẮC BỊNH : THẬN, TIM, BAO TỬ, TRĨ, MÁU ĐỘC, NƯỚC ĐÁI ĐƯỜNG, THIÊN TRỤY SUYỄN, HO, CON MẮT, LỖ TAI, LỖ MŨI, CUỐNG HỌNG.

HÃY TIM ĐẾN ĐÔNG Y SỸ TRƯƠNG CHẤN GIANG 106 Đ. NGÔ QUYỀN CHỢ LỚN

Trị các trưng bịnh rất hiệu nghiệm

Đọc và cổ động CHÍNH - LUẬN

Nóng lạnh, cảm, cúm, đau nhức, ANTIGRIPPAUX VITAMINE B1

BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI NHÃN HIỆU CHỨNG TỎA

CÓ BÁN TẠI NHÀ THUỐC TÂY

HEPACHAUT

VIỆN BÀO-CHẾ : HADZER

Nước cốt lá ARTICHAUT, Nước cốt GAN BÒ TƯƠI, SINH-TỐ B12, SINH-TỐ B1, SINH-TỐ B2, SINH-TỐ B6, SINH-TỐ PP, SINH-TỐ D2

YẾU GAN, NÓNG GAN, GẦY ỐM, MẤT NGỦ, MỤN Ở MẶT, NGỨA MỀ ĐAY, THIẾU MÁU, LAO-LỰC, TÁO BÓN, DƯỠNG THAI, MỎI MỆT

Thuốc Bổ máu bồi bổ cơ thể : NGŨ-TẠNG-TINH Lê-Vạn-Linh

TRỊ : các thứ bịnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, biếng ăn ít ngủ, lao tâm, lao lực gầy yếu, đau lưng, đau mới khỏi. PHỤ NỮ KINH KỲ KHÔNG ĐÚNG, khí huyết suy kém (có bán ở các tiệm thuốc Bắc K.N. số 609 ngày 18-12-63

Trong thời kỳ thai nghén, để bồi dưỡng cho quí Bà được khoẻ khoắn, ngủ yên ăn ngon, và trị các chứng ụa mửa, mệt nhọc, bón, thai trắng đau lưng, quí Bà dùng thuốc :

DƯỠNG-THAI CHI-BỬU La-vạn-Linh

đến ngày sanh mau, em bé cứng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc) Và 532 Đồng Khánh Cholon. K.N. số 606 ngày 18-12-63

Pommade Avil

Trị PHÒNG NGỪA NỔI MỀ ĐAY LỞ LÓI NGOÀI DA

có bán tại các nhà thuốc tây

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lớn tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng, mệt, ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng : Thuốc Bổ Tim TÂM CHI BỬU La vạn Linh. (có để bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 610 ngày 18-12-63

Các chứng Ho khan, Ho có đàm

phong rang tức ngực, ho lâu ngày, ăn ngủ không được, gầy yếu mệt mỏi, ho về đêm, ho suyễn, sản phụ ho dây dưa, không dứt, cần trị với PHẾ TẠNG BỬU La-vạn-Linh.

(có bán ở các tiệm thuốc Bắc) và 532 Đồng Khánh Cholon K N. số 607 ngày 18-12-63

thuốc trụ-sinh trị được nhiều chứng bịnh và gây ít biến chứng

SYNTHOMYCÉTINE

chloramphénicol — xi-rô – thuốc viên

trị : thương hàn – cảm cúm – ban nóng – ho gà – sưng phổi

dễ uống, không độc.

có bán tại các nhà thuốc tây.

KN. 1018 BYT 15.10.64

THỜI KỲ MANG THAI
SAU KHI SANH
CHO CON NHỎ BÚ
BỔ PHỔI

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

nên uống

BIO-CALCIUM

ĐẦY ĐỦ CALCIUM CẦN THIẾT

699/BYT.21-2 64

THƠ

PHỐ KHUYA

Phố đèn đèn đứng cái đầu
Mưa khuya lành lạnh niềm đau trở
Giã từ nhé những hoan mê
Ấp không đủ ấm bước đi nào nùng
Bỗng nhiên lòng những bâng khuâng
Ta từ kỷ niệm tình không hẹn hò
Mùa mưa anh hay làm thơ
Nửa linh hồn đã sống nhờ theo em
Phố khuya hiu hắt ánh đèn
Bóng anh nghiêng ngả mỏi thêm vị mệt
Bây giờ hai ba tuổi rồi
Hai tay vẫn trắng mộng đời bỏ ngang
Đêm nay giấc ngủ muộn màng
Đêm mai và những ngày hoang còn nhiều
Thì thôi hai tiếng tình yêu
Những năm những tháng bao nhiêu là buồn.

NGỌC HOÀI PHƯƠNG

MÂY TAN

Tôi nhớ người như sao nhớ đêm
Hồn thương nghe rét mướt âm thầm
Ngày xưa hoa tím rơi từng cánh
Từng cánh hoa buồn in vết chân

Thuở ấy đường xa không ngại sang
Người đi nghiêng bóng lá thông vàng
Em cười thơ ấu in màu mắt
Rồi những u sầu nghe vỡ tan

Mười ngón tay dài len nhớ thương
Nhìn nhau tôi ngó mắt em buồn
Hoa may còn vướng trên tà áo
Màu áo ngày xưa em đã phai ?

Tôi nhớ người đi mang tóc phai
Ngày thơ thơm từng khoé môi cười
Hương mùa thu ngát trên màu mắt
Trong những ngày mây tan tóc trôi

Người đã xa rồi đi đứng đây
Đau thương buồn lắng xuống phương này
Người đi trong những mắt xanh ấy
Có biết rằng ai đang khóc đây ?

VŨ THÀNH
(những mùa trăng lạnh)

ĐỜI SỐNG VÀ ÁI TÌNH CỦA CÁC SINH VIÊN NGA

R. DELORME

★ Ăn uống, ngủ, nghỉ, học, chơi, làm việc đều tập thể
★ Mọi hành động của mỗi sinh viên đều bị kiểm soát chặt chẽ.
★ Tuyệt đối bị cấm uống rượu, nhưng đó là lý thuyết

(Tiếp theo)

Nhưng chẳng bao lâu Grigor đã được những người bạn Nga cùng bàn đinh, có thiện cảm với anh, đây cho biết là dù ở Mạc Tư Khoa đi nữa, sinh viên nội trú vẫn có thể «trèo tường» như tất cả những sinh viên khác ở trên thế giới này. Trong tòa lầu đặc biệt này, những sinh viên «chịu chơi» đã «xé rào» bằng cách chui qua các cửa hầm, với sự đồng lõa của những thiếu nữ có bổn phận trông nom quét dọn phòng hầm vì đã có sự đền đáp của các sinh viên «chịu chơi», những cô gái này thường «Cố ý vô tình quên» cài một trong mười bốn cửa hầm. Cánh cửa hầm lý tưởng đó cũng được dùng làm «giao thông hào» cho những nam nữ sinh viên ở các tòa lầu khác tới dự những cái «bum» lậu tổ chức trong những phòng ngủ, sau nửa đêm. Vì cũng như tất cả những sinh viên trên thế giới, sinh viên Nga cũng rất thích trao dồi nghệ thuật cao đẹp của sinh viên là không coi luật lệ ra gì cả. Ngay khi mới tới khu Đại học xá, nhờ nói lâu tiếng Nga, Grigor đã bắt bồ với hai bạn học (hay nói đúng hơn là hai đồng lõa) người Nga tên là Vasya và Kolya. Ngủ cùng phòng với Grigor là một sinh viên Ấn, gốc ở Calcutta, mà các sinh viên Nga chịu chết không làm sao đọc hết được cái tên của anh ta. Họ chỉ gọi lơ mơ gần như là Rahandrath.

Luật tương phản

Chàng thanh niên đông phương này bản tính rất siêng năng, nhút nhát và ít nói, anh không biết thuốc lá và coi rượu như một chất độc giết người. Khi Grigor, Vasya Kolya «tiếp tân» độ chừng hơn mười cô cậu sinh viên trong căn phòng bé tí thì không khí liền trở nên khó thở, ngột ngạt. Sở dĩ như thế là bởi vì bất cứ một kẽ hở nào khả dĩ có thể thông hơi được đều bị bịt kín bằng chăn, khăn trải giường hoặc quần áo, để cho ánh sáng bên trong phòng không lọt ra ngoài. Với khói thuốc lá, lại cộng thêm hơi thở nồng mùi rượu vodka, mùi tỏi và mùi ngai ngái hắc hắc rất sốc vật từ những tấm thân nhễ nhại mồ hôi toát ra. Nếu mà trong số người tham dự lại có vài cậu hôi nách nữa thì không khí trong phòng thật là hết chịu nổi. Rahandrath can đảm và nhẫn nại chịu đựng như những vị «du già» ở xứ anh, không một lời kêu la phiền trách. Nhưng sức người có hạn quên tiết rồi anh sinh ốm đau đến nỗi ba anh chàng thủ phạm đã mấy lần giữa đêm phải đi gọi bác sĩ trực. Sự kiện đó đã làm lộ phần nào những cuộc du hí lậu của những sinh viên trên tầng chín.

Sau rồi, chính Vasya và Kolya đã khám phá ra nhược điểm duy nhất của Rahandrath. Anh chàng Ấn Độ trẻ tuổi này rất khoái con gái. Đặc biệt là những cô tóc vàng, có lẽ đó là bởi vì cái luật tương phản, vì dĩ nhiên là anh chàng này có nước da đen không kém gì các đồng bào khác của anh, có khi còn đen hơn. Khi Kolya và Vasya tìm cách thuyết phục và đẩy được một nữ sinh Nga có mái tóc vàng vào lòng Rahandrath — và cô bé Sofia này chịu «ăn chơi» với «Kath» — thì chàng sinh viên Ấn bỗng trở nên một «chiến sĩ» hăng say nhất của những cuộc du hí lậu trên tầng chín.

Từ đó mỗi lần dự những cuộc «vui buổi tối» này, và khi anh được nằm dài ôm cô bé Sofia trong tay, cả hai nằm trong chiếc chăn ấm, trên chiếc giường chật hẹp của anh, thì không khí ngột ngạt trong phòng mà trước kia tưởng như đã làm cho anh ngộp thở nay, bỗng trở nên dễ chịu thơm tho, mát dịu như làn gió thoảng mùa xuân, bên bờ sông Hồng Hà.

Công việc học hành của dĩ nhiên do đó mà kém đi đôi chút. Về phía Grigor, anh được học hỏi về sinh viên Nga — nhất là nữ sinh viên — hơn là học hỏi về ngành hóa x. của Sô viết.

Cái «chó» gì cũng nhất

Riêng về điểm sau này, anh anh không còn đồng ý với những giáo sư lỗi lạc của anh nữa. Cũng như tất cả mọi người...ở ngoài nước Nga, anh vẫn luôn tin rằng xe hỏa và thiết lộ là do một người Anh tên là Stevenson phát minh; rằng đường hỏa xa liên lạc địa đầu tiên được thiết lập ở Hoa Kỳ; và rằng những chiếc xe hỏa chạy nhanh nhất thế giới hiện nay là xe hỏa Pháp...

Nhưng đối với trường hỏa xa ở Mạc tư Khoa thì xe hỏa và thiết lộ do một người Nga tên là Sergiei-Shaposhnikov phát minh, đường hỏa xa đầu tiên được thiết lập tại Nga bởi tay Hoàng Đế Nicolas I và đường sắt liên lục địa đầu tiên dĩ nhiên là con thiết lộ băng ngay xứ Siberie. Những xe hỏa Nga phá kỷ lục chạy mau của tất cả các xe hỏa trên thế giới, và hơn nữa, hệ thống hỏa xa của Nga là duy nhất trên trái đất này không hề xảy tai nạn. Dù sao đi nữa thì cái sự nghiệp hỏa xa của anh chàng Grigo., nay đối với anh không quan trọng bằng sự nghiệp tình ái.

Từ sau khi được hai anh bạn Nga đưa lối dẫn đường, Grigor bắt đầu thấy rằng vấn đề du hí và ái tình hấp dẫn hơn vấn đề hỏa xa nhiều. Những thân hình nẩy nở, khiêu gợi, bỏ hang của các bạn nữ sinh viên, mạnh được ôm trong tay, đáng để nghiên cứu kỹ hơn là mấy cái đầu xe hỏa đen sì, từ đó anh đam bực mình với các ông thầy của anh. Anh nói với các bạn.

— Cái chó gì cũng nhất khó tin quá.

(Còn nữa)

DIỄN-ĐÀN

Một vấn đề cần giải quyết ngay: nạn đường xá tại Gia định

— Gia định là một thành phố hay đó chỉ là một khu ngoại ô của Sàigòn ?

— Cần phải có một kỹ sư có óc tiến bộ, mạnh dạn để cách mạng hóa đường xá thành phố này.

Ai đã đi trên các nẻo đường Việt Nam rồi quay trở lại tỉnh Gia định đều cũng phải thở dài bực mình và buồn giùm cho tỉnh Gia định này. Thật thế, nếu bạn đã đi qua các con đường rộng rãi đẹp đẽ của các thành phố nhỏ như Rạch Giá — Cần thơ Vĩnh Long — Nha Trang v.v... Tuy rằng dân số các thành phố này ít hơn nhiều so với số dân thành phố dân số thành phố Gia định, bạn sẽ ngao ngán thấy các nẻo đường thành phố ở sát hòn ngọc Viễn Đông này vừa chật hẹp, vừa vô trật tự và bẩn thỉu nữa.

Một thành phố có non một phần tư triệu người mà chỉ có mấy con đường giao thông chính do sự nối dài của các con đường ở thủ đô phóng ra, một con đường gọi là bordure verte, con đường vòng xung quanh thủ đô. Tựu trung thành phố này vỏn vẹn sở hữu có mấy con đường làng, như đường làng 21, đường Ông Tạ, đường Nguyễn minh Chiểu. Có người gọi đó là những con đường thảm hại, có người gọi là những đường «chậm tiến» hay tệ hơn là những đường của các xứ mọi bên cũng ở Phi Châu.

Như vậy có thể nói là một thành phố vô đường sá: đường Trương minh Giảng là do đường Trương minh Giảng Sàigòn nối dài, đường Lê văn Duyệt cũng như Đại lộ Cách Mạng 1-11 là do đường quốc lộ số 1, đường Công Lý phóng ra v.v..

Một thành phố có một tỉnh hạt, riêng nền hành chánh riêng, có phải xem như là một ngoại ô Sàigòn được không ? Và mai mai là có ty công chánh và kiến thiết đồ sộ đàng hoàng!

Dân cư bao nhiêu ? Hàng vạn người như kiến chui rúc vào các ngõ hẻm lầy lội, khúc khuỷu, số nhà thì lung tung. Khoảng đất nằm giữa hai đường Lê văn Duyệt và Trương minh Giảng có đến 5 cây số vuông không có một đường khả dĩ xe ô tô chạy thong thả, mà chứa «đựng» mấy vạn nóc nhà! Giữa đường Cách Mạng và Trương minh Giảng cũng vậy. Dân Gia định đông, đóng thuế nhiều, có vị trí thương mại quan trọng dân cư ngụ làm việc Sàigòn, nhưng đóng thuế cho tỉnh Gia định.

Ngoài ra, có một điểm quan trọng nhất là cái trục giao thông. Trục giao thông ấy là con đường vườn cao su Phú thọ (đường Ng. văn Thoại). Đó là cái trục duy nhất nối các tỉnh miền Đông và miền Tây gần hơn là nối Tây Ninh, Gia định Biên Hòa về chợ lớn và Hậu Giang. Hàng ngày (theo sinh viên công chánh ghi nhận, lưu độ xe có đến 20 ngàn xe cộ lưu thông đủ loại chưa kể là xe nhà binh. Lưu thông ở đây chật hẹp trên có đường mà hai xe nhỏ tránh nhau khó khăn. Con đường đó có dài chỉ cho cam, mà lại chật hẹp, hơn bất cứ con đường nào ở Chợlớn mà ở thành phố này xe cộ lại ít hơn.

Bây giờ là tiêu tan hy vọng mở rộng thêm, vì đất nhà chung đã bán rồi, nhà cửa bắt đầu dựng lên hai bên để chừa một lòng đường là 6 thước (kể cả đường lề là 18 thước) Lỗi về ai ? Đáng lẽ theo lời dân kêu ca. thấy xe cộ ứ đọng trên trục giao thông dài 2 cây số đó lại quan trọng vào bậc nhất của nước ta, thì chính quyền nên nghĩ đến thiết lập xa lộ ở đó, tuy là xa lộ chỉ dài chưa đến 2 cây số mà nối liền các tỉnh với nhau. So với xa lộ Qui Nhơn-Pleiku Ninh Hòa —Ban mê thuột dài hàng trăm cây số !

Đó là nói xa, chứ nói gần thì sự di chuyển của dân Tân sơn Nhất, Tân sơn Nhì và ngược lại cũng đã là một lý do chính đáng để mở rộng lòng đường đó lên 36 thước thay vì 6 thước. Chính quyền còn đủ thì giờ để quốc hữu hóa đất trống hai bên của nhà chung, và nếu nhà chung bán rồi thì bắt nhà chung bồi thường lại, để cho khu đất rộng mênh mông đó có một con đường bề thế chứ. hành diện là trung tâm của trục giao thông hai miền Đông và Tây và xa hơn nữa là nối vào trục giao thông quốc tế qua Nam Vang, Bangkok, mà người ta đang dự trù xa lộ liên lục địa, qua Việt Nam ?

Ôi thôi, muộn còn hơn không! Chính quyền cách mạng Trung ương nghĩ sao đây cho Hòn Ngọc Việt Nam được sáng chói hơn hồi là thuộc địa của Pháp.

Saigon ngày 1-8-64

Thay mặt : Dân Bảy Hiền
— Phú Thọ
— Chợ lớn
— Bà Điểm, Bà Quẹo
— Tây Ninh
— Tân sơn Nhất

Sau đệ nhị thế chiến và mặc dầu đã chết mục thây...

BỐN NGƯỜI ĐỨC đã làm Mỹ quốc... «điên cái đầu»

▲ Những ai vậy ? Đó là Hoàng đế Frédéric Guillaume I, Hoàng tử Frédéric le Grand và Thống chế Paul von Hindenburg, ba nhân vật trứ danh nhất của thời quân phiệt Đức và bà Thống chế von Hindenburg.

● Đại tướng Cassius Clay phải mất 15 tháng và 28 ngày lao tâm khổ tứ mới tìm ra được nơi cải táng cho 4 di hài lịch sử đó.

▲ Sưu tầm của *VŨ CÔNG*

(Tiếp theo)

Thêm vào vụ bất đắc ý thứ nhất này, lại kéo đến, mau lẹ lắm vụ thứ hai: quân đội Anh cho biết họ không cho phép, bất cứ với giá nào, họ Hindenburg xâm nhập vào khu của họ. Quả vậy, trong thời gian chiếm đóng này, cả Pháp lẫn Anh đều không rõ dân Đức sẽ phản ứng cách nào nếu, mặc dầu những phương pháp đề phòng cẩn thận, họ lại thấy xuất hiện những nhân vật đã tượng trưng cho chủ nghĩa quốc gia Đức.

Lâu đài Kronberg nữa, cũng không tốt vì báo giới nói đến nhiều quá, sau vụ 3 triệu Mỹ kim nữ trang của nữ chủ nhân

Vậy là 14 tháng trôi đã trôi qua sau vụ khám phá lịch sử nọ và giờ đây, người ta phải tìm ra một huyệt để táng 4 di hài thay vì 2 như trước. Ba sĩ quan lo đến mất ăn, mất ngủ. Họ dự định thăm dò hết mọi địa điểm có liên hệ xa gần đến dòng họ Hohenzollern, khám phá ra lâu đài Kronberg, gần Francfort, tài sản của một nữ đại điền chủ quận Hesse. Đúng lúc này, bà triệu phú nọ nhận thấy một mớ nữ trang gia bảo trị giá 3 triệu Mỹ kim bị tiêu giấu trong kho vựa. Thế là tên lâu đài Kronberg được nêu chữ lớn trên các nhật báo. Làm sao có thể tổ chức đám lễ «xứng đáng» nơi đây được !

Thất vọng, ba sĩ quan nọ bèn lập nên một danh sách ghi tỷ mỷ tất cả những nhà thờ Tin Lành thuộc khu Mỹ chiếm đóng và đã dùng làm địa huyệt cho những danh nhân. Đa số nhà thờ này bị thiệt hại nặng nề hay lâm cảnh hoang tàn hoàn toàn. Họ không khỏi không cả mừng nhưng cũng bực mình phần nào khi khám phá ra một nhà thờ có đủ những điều kiện trên đây. Quả vậy, nhà thờ này ở ngay tại Marburg, cách vài trăm thước nơi đã quàn những bom nọ trong 14 tháng qua. Khởi công năm 1235, nhà thờ này đã dùng làm địa huyệt cho những hoàng tử trong vùng trong nhiều thế kỷ liền và cũng ít bị chiến tranh tàn phá. Ở ngay giữa thành phố, nhà thờ không thể dùng làm nơi tụ họp lén lút được.

Không lạ gì rằng bất cứ một nhà thờ dù ít nhiều quan trọng nào và có đến 700 năm đều có thể chứa nhiều thi hài chưa cải táng hay vô thừa nhận. 3 sĩ quan nọ mất nhiều thời giờ kiểm tra các sổ khai tử cũ và khóa kín hết thảy các cửa lớn, cửa nhỏ để đo đi đo lại trong nhà thờ. Sau cùng, họ chọn được hai nơi, Di hài 2 vị Hoàng đế họ Hohenzollern sẽ được chôn dưới sân hành lang phía Bắc và vợ chồng Thống chế Hindenburg dưới chân tháp phía Bắc.

Cả việc thăm dò ý kiến con cháu họ Hohenzollern và Hindenburg cũng gặp khó khăn

Còn phải được sự ưng thuận của con cháu 2 họ Hohenzollern và Hindenburg nữa chứ. Người ta phải buồn lòng khi thấy rằng những người còn sống này cũng gây rối không kém gì những kẻ chết nọ.

Để mở đầu, các nhà chức trách Pháp không thuận cho Hoàng tử Guillaume, trưởng nam của Đức hoàng ở trong lâu đài họ Hohenzollern ra khỏi khu Pháp chiếm đóng, bất cứ với lý do nào. Và sĩ quan Lesley phải đích thân đến khu lâu đài Hohenzollern Burg với công chúa Cecilia con gái út của Hoàng tử. Trước đó, người ta đã cẩn thận gởi cho Hoàng tử một văn thư báo tin rằng con gái ông và một thanh niên Mỹ muốn đến thăm ông để trình bày về một việc gia đình riêng nhưng vô cùng quan hệ.

Khi thấy một con gái út của ông, chưa lấy chồng, cùng người bạn Mỹ mới, Hoàng tử tỏ ra một thái độ đầy tình phụ tử. Dưới đây là nguyên văn cuộc nói chuyện...tay ba :

LESLEY : Thưa Hoàng tử, tôi thì dự rằng Ngài đã biết rõ mục đích cuộc viếng thăm này.

HOÀNG TỬ : Vâng, sau cùng tôi nghĩ rằng có.

LESLEY.— Chúng tôi đã nhận định rằng nhà thờ Sainte Elisabeth ở Marburg thích hợp nhất cho cuộc lễ. Đó là một diện đài khả kính mà hơn nữa, quý quyến có nhiều mối liên hệ.

HOÀNG TỬ.— Đúng vậy, đúng vậy đó. Nhưng con, con nghĩ sao, Cecilia ?

CECILIA — Trời ơi, thưa Cha, việc này đã kéo dài lâu rồi và hình như chúng ta không nên mất thêm thời giờ nữa. Nhưng, để nói cho đúng, việc này đối với con, cũng thường vậy thôi.

HOÀNG TỬ.— Riêng tôi, tôi không có gì chống đối Đại úy hết nhưng tôi thực không hiểu tại sao tôi có thể ưng thuận được.

LESLEY.—Dù ngài có ưng thuận hay không, việc đó không thay đổi gì dự tính của chúng tôi hết, thưa Hoàng tử. Là vì, thực ra, chúng tôi thi hành những mệnh lệnh của Bộ Trưởng Chiến tranh.

HOÀNG TỬ.— Ồ ! Vậy ư ! Nhưng Bộ Trưởng Chiến tranh ăn nhằm gì đến hôn phối của Đại úy với Cecilia, con tôi ?

LESLEY.— Hôn phối giữa tôi và lệnh ái nữ ! Nhưng không phải chuyện đó đâu, thưa Hoàng tử! Tôi đương nói đến chuyện cải táng cụ Tổ nội của Hoàng tử đây ạ !

Hoàng tử phá lên cười, ra lệnh đem đến một chai rượu bọt và hơn thế nữa, nhân danh hoàng tộc, chấp thuận dự án dám táng, của 2 vị hoàng đế Frédéric Guillaume I và Frederic le Grand.

(còn tiếp)

THẮC MẮC. KHIẾU NẠI

Xin cho chúng tôi được nhập ngũ

Kính gởi,
Ông Tổng Trưởng Quốc Phòng.

Chúng tôi có tên dưới đây là một số ứng viên tình nguyện khóa 19 sỹ quan trừ bị Thủ Đức thuộc trại nhập ngũ số 3, đã bị loại vì «không đủ sức khỏe». Tất cả chúng tôi đều được về nguyên quán từ 3 tháng đến 1 năm vì những lý do như: đau tai, đau mũi, mắt đeo kính nhẹ hay thiếu 1 đến 2 phân chiều cao quyết định. Trong khi ấy có những người chỉ số tầm vóc ngoài 45 mà vẫn đủ sức khoẻ».

Chúng tôi tự xét không có lý do gì cho chúng tôi được miễn dịch vĩnh viễn, trừ trường hợp chúng tôi cố giữ nguyên tình trạng của lý do được hoãn dịch cho đến những lần khám sức khoẻ sau.

Nhưng chúng tôi là n ững thanh niên tình nguyện không hề có mặc cảm về sức khoẻ của mình. Chúng tôi sẵn sàng chịu đựng những gian khổ trong quân ngũ một cách thản nhiên. Hơn nữa sức chịu đựng của con người trước kỷ luật tất dạng kẻ (kinh nghiệm của những người đi trước). Không ai muốn đeo bệnh vào người và phương thức chữa bệnh hay nhất vẫn là «tinh thần mạnh».

Lòng nhiệt thành và sự hăng hái của chúng tôi bị khép kín ở lần khám tổng quát của quân y viện là xong. Và thường thường vị y sỹ khám tổng quát này không hỏi chúng tôi một câu nào, mà chỉ có quyết định đi hay về cho ứng viên.

Cứ hết thời gian hoãn dịch ngắn ngủi chúng tôi phải vào trại nhập ngũ ở một tháng. Để rồi cũng tình trạng «không đủ sức khoẻ» đó có thể đi một khoa khác.

Chúng tôi những người còn tiếp tục học, hay đã đi làm đều tất hoang mang về mình trong những tháng ngày chờ đợi kéo dài. Dĩ nhiên không ước nào muốn có một «đoàn quân bệnh hoạn» như có dư luận trước đây. Nhưng lời kêu ca ấy chưa bao giờ ở một người tình nguyện nói lên.

Trong quân ngũ không thiếu gì những quân nhân hay đau vặt, đâu phải mỗi lúc đau là người ta đến y viện ? Người Việt Nam trăm người đến hơn chín mươi người có bệnh. Những quân nhân đó vẫn chiến đấu được tại sao chúng tôi không thể chiến đấu được với lòng hăng hái hiện có ?

(Xem tiếp trang 3)

CẮT BÁO MAI BÊ BI

Em yêu yêu của chị.

Mỗi ngày, sau khi ba mẹ và các anh các chị của em đã đọc xong tờ báo Chính Luận em nhớ cắt báo Mai Bê Bi để dành, sau này đóng lại, sẽ có một tập báo vui tươi và có ích.

Như vậy, em sẽ có nhiều chuyện cười này, nhiều chuyện tìm hiểu này, nhiều chuyện «hấn tiên thơ mộng này, nhiều chuyện đố vui này, nhiều tranh đố này, nhiều câu trả lời về thể thao, toán lịch sử, địa lý, ngụ ngôn v.v...này

Mến

KIỀU DIỄM HỒNG

Quý bạn muốn CHÍNH LUẬN
MỖI NGÀY MỖI MẠNH
xin đừng mượn báo Chính-Luận

TÌM VIỆC

— Nữ sinh nghèo, học Đệ Nhị B tìm việc làm như dạy tiểu học, kèm học sinh đệ Thất, Lục, Ngũ. Nhất là về Anh văn. Điều kiện dễ dàng. Thư cho cô Bích Thủy 131/19 Trần quốc Toản Sàigòn (nhờ chuyển giao cho Thủy).

— Sinh viên Khoa Học, đứng đắn có kinh nghiệm dạy học. Nhận kèm Toán Lý Hoá từ lớp đệ Nhị trở xuống. Nhất là lớp luyện thi Tú tài và T.H.Đ.N.C. Điều kiện rất dễ dàng. Thư về : Tín 40/45 Trần quang Diệu, Sàigòn (nhờ chuyển).

ĐÓN ĐỌC NGÀY MAI

TÁC-GIĂNG CHÚA TỂ RỪNG XANH

— Một truyện phiêu lưu mạo hiểm kỳ ảo nhất !
— Một truyện của các bạn trẻ sống động !
Cũng văn sẽ do THÔNG-THÁI kể

Đọc và cổ động
CHÍNH LUẬN

HO Bổ phế linh đơn Thụy Lâm loại A, Trị : Các chứng ho lâu, nhiều đàm, ho cảm, ho đàm, ho gió, yếu phổi, rang ngực, tự nhiên sút cân.

Bạch-Đới
hoàn Thụy - Lâm
TRỊ : Cứng đầu côn, ngứa cửa mình, ra huyết trắng (các tiệm thuốc Bắc đều có bán)

Nhà thuốc THỤY - LÂM
191 Gia Long — Saigon
K.N. số 425 ngày 25-9-63

Bích-Du trừ bạo

Là một chuyện anh hùng nghĩa hiệp, trọn bộ đăng hết trong 15 số báo. Đây là một chuyện giáo dục cho các em thiếu nhi Việt Nam thấy rõ kẻ làm trai bao giờ cũng phải cứu giúp người yếu hèn và diệt trừ loài gian ác.

Tờ báo giáo dục nhi đồng — số 173
BÁO CHÍNH LUẬN 6-11-64
Mai Bê Bi
PHỤ TRÁCH : KIỀU-D.-HỒNG, TÔ-NGỌC

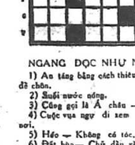
Lời hay, ý đẹp

— Nóng nảy muốn mau thì việc không xong, ham mê lợi nhỏ thì hỏng việc lớn
LUẬN NGỮ

— *Yêu người mà người không thân thì xét lại lòng nhân của mình đã đầy đủ chưa.*
MẠNH TỬ

Ô CHỮ

NGUYỄN-THÔNG (Huế)



NGANG DỌC NHƯ NHAU

1) An táng bằng cách thiêu ra tro để chôn.
2) Suối nước nóng.
3) Cũng gọi là Á châu — T
4) Cuộc vua ngự đi xem xét các nơi.
5) Hẻo — Không có tóc.
6) Đất bùn — Chữ đầu vần.
7) GN — Hai nước lớn trong khối Liên hiệp Anh.

THỂ LỆ GỬI BÀI ĐĂNG

1) Bài gửi đăng xin viết một mặt giấy, thật rõ ràng.
2) Hình vẽ, ô chữ xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu).
3) Bài đã gửi cho MAI BÊ BI xin đừng gửi cho báo khác.
4) Không có nhuận bút

MAI BÊ BI.

Giải đáp Ô chữ

SỐ BÁO HÔM QUA

	1	2	3	4	5	6	7	8
a	Đ	O	N	G	B	A	N	G
b	O	N	G	■	A	N	H	■
c	N	G	O	N	N	G	U	■
d	G	■	N	O	H	N	A	T
e	B	A	N	H	■	■	N	H
f	A	N	G	N	■	A	■	O
g	N	H	U	A	N	■	I	N
h	G	■	■	T	H	O	N	G

TÒ MÒ

Lịch sử : *Ngày 2 tháng 10 năm Đinh Hợi (1407) vua Giản Định nhà Trần lên ngôi ở bến Mộ Đô châu Trường An, đặt niên hiệu là Hưng Khánh*

Vạn vật : *Đà điểu là giống lớn nhất trong loài cầm. Có nhiều con đà điểu cao tới 2 thước tây và nặng tới 150 ký-lô. Bình thường thì con mái bao giờ cũng nhỏ hơn con trống. Đà điểu là giống chạy rất nhanh, mỗi bước dài 7 thước tây, nên đôi khi người ta thấy đà điểu chạy thì với xe hơi và lắm lúc vượt một xe ... dễ như chơi.*

Gặp lúc sợ hãi muốn trốn tránh đà điểu rúc đầu xuống dải chồng dưới lên ngụy trang thành một bụi cây. Đà điểu loài cầm nên đẻ trứng, trứng nó nặng 1 ký rưỡi. Cả con mái và trống thay nhau ấp cho tới khi trứng nở. Chúng rất thương con. Đà điểu sống nhiều ở các sa mạc Phi-châu và Á rập.

Côn trùng : *Ruồi là giống côn trùng rất... tồi tệ. Thật thế, ruồi thường mang bệnh truyền nhiễm đi khắp mọi nơi và làm hại người. Chúng sinh sản rất nhanh chóng, nhanh chóng một cách kinh khủng. Các nhà vật tính ra rằng nếu một con ruồi cái đẻ trứng, tất cả trứng đó đều nở thành ruồi thì chỉ trong vòng 4 tháng nó có thể sản xuất ra lối 4.000.000.000.000 con (bốn ngàn tỷ con). Vì thế, các bạn phải tìm cách diệt ruồi nếu không nó sinh sôi nảy nở tất cả hại cho sức khoẻ của chúng ta.*

Cười

Chê khéo

Tác giả một vở tuồng cải lương tới xem tập dượt tại một rạp hát nọ ở Sàigòn. Ông ta phàn nàn với tài tử sắm vai chính.

— Ở ngoài đời anh khôi hài rất có duyên. sao trong vở kịch của tôi, tôi thấy anh có vẻ khô khan ngớ ngẩn thế nào ấy..

Anh kia trả lời :

— Thưa, không có gì lạ cả. Vì ở ngoài đời những câu đối thoại ấy là của... tôi !

MAI — BÊ — BI

Là tờ báo mỗi ngày của các em vậy các em có thể đóng góp bằng cách gửi câu đố tranh đố truyện vui truyện lạ (tò mò) truyện cười v.v... để tô điểm cho tờ báo của các em được thêm phần bổ ích và phong phú. Bài gửi đăng, các em nên viết một mặt giấy để thợ nhà in tiện việc sắp chữ.

TRANH ĐỐ VUI

Con Đại thử đang bị 3 người thợ săn vây bắt. Nhờ bạn tìm hộ 3 người thợ nhé.

Giải đáp : Người ở nhánh cây, người ở rễ cây bị gẫy (lật ngược), và người ở bên cạnh gốc cây bị gẫy phía tay phải).

HẾC QUYN tìm gặp thần Át Lát

THÔNG THÁI kể

Hếc Quyn đợi thần Át Lát đưa ba trái táo cho mình và trao trả lại chiếc cột chống càn khôn vũ trụ, nhưng thần Át Lát thì dường như cứ giả vờ coi như không biết, tỉnh khô không thèm hỏi han gì tới Hếc Quyn nữa. Thì ra Át Lát tuy là thần thánh thật nhưng bản tính cũng lười như trăm ngàn người khác !

Ông ta thấy Hếc Quyn chống đỡ càn khôn vũ trụ có vẻ nhẹ nhàng thì có ý muốn dùn cho chàng ta giữ công việc ấy để rảnh chân rảnh tay du hý tưng bừng. Thế nên thần Át Lát sau khi hái ba trái táo vàng để tỏ ra mình là người giữ lời hứa, song để ba trái táo ấy trên bàn rồi cứ đứng ngắm trời ngắm đất chẳng thèm chú ý gì tới Hếc Quyn nữa.

Hếc Quyn nhìn khuôn mặt dốc chí của thần Át Lát, chàng đoán ra ngay cơ sự. Hếc Quyn chau mày lại, chàng bỗng nghĩ ra một mưu kế, liền gọi thần Át Lát lại để hỏi:

— Này, thần Át Lát ơi ! Tôi có điều muốn hỏi ngài tý chút.

Thần Át Lát nghe tiếng Hếc Quyn gọi sang sảng, liền bước lại gần :

— Gì đấy Hếc Quyn ?

Hếc Quyn chỉ chiếc cột phía sau lưng rồi hỏi :

— Lúc nãy tôi trông ngài chống đỡ càn khôn vũ trụ coi bộ nhẹ nhàng lắm...Tôi không hiểu kiểu đứng của ngài ra sao để mà bắt chước...Bây giờ ngài hãy thử đứng chống đỡ như cũ cho tôi coi, tôi sẽ bắt chước.

Hếc Quyn vừa nói vừa đứng tận vẹo cái người trông rất khó coi, thế Át Lát thấy vậy liền «e hừm» một cái rồi nói :

— Cái nhà anh thật là vô tích sự ! Nào ! Anh hãy đưa đây để ta làm cho mà xem !

Nói xong thần Át Lát khom lưng xuống để cho Hếc Quyn đặt chiếc cột chống đỡ càn khôn vũ trụ lên lưng mình. Hếc Quyn để ngay ngắn chiếc cột trên lưng thần Át Lát xong, xoa tay cười ha hả :

— Thôi bây giờ xin ngài tiếp tục chống đỡ càn khôn vũ trụ cho thiên hạ nhờ nhé ! Hếc Quyn phải về địa cầu bây giờ đây !

Lúc đó thần Át Lát mới biết mình mắc lừa «thằng ôn con», nhưng đã muộn, thần Át Lát lại phải tiếp tục công việc chống đỡ càn khôn vũ trụ đó suốt đời !

Hếc Quyn sau khi thoát khỏi công việc nặng nhọc ấy, chàng liền tới cạnh bàn, cầm ba trái táo vàng ngắm nghía. Ba trái táo thật là đẹp, mùi thơm bốc ra ngào ngạt. Hếc Quyn vội lấy ngay chiếc khăn bàn gói ba trái táo lại rồi đeo lên vai, sau đó theo lối cầu thang xuống dưới.

Khi Hếc Quyn bước khỏi tòa lâu đài thì bỗng nhiên có tiếng chuyển động và cả tòa lâu đài lộng lẫy từ từ chìm xuống đất. Hếc Quyn nhắm theo đường mòn mà cố xa sáu ngựa lúc nãy đi để về vườn Hê Pê Rít nhưng đường càng đi càng trở nên khó khăn, chông gai hiểm trở. Có lẽ thần Át Lát cố ý hóa phép để ngăn bước chân của Hếc Quyn. Đi suốt bảy ngày bảy đêm Hếc Quyn vẫn không tới vườn Hê Pê Rít để tìm lại chiếc bình rượu bên trong có đựng con thuyền ma. Trong từng không có một con ruồi, không có một trái cây, thậm chí đến một con chim bay trên trời một con thú nhỏ chạy dưới đất cũng không có. Cảnh rừng càng đi sâu càng thấy xơ xác thê thảm.

Hếc Quyn bụng đói miệng khát, cơ thể mệt mỏi vô cùng.

Bỗng chàng nghĩ ra trên vai có mang theo ba trái táo vàng, đang lúc đói khát này mà ăn thì thật là tuyệt. Nhưng Hếc Quyn cố gắng chống cự lại sự thèm muốn, chàng nghĩ tới hình ảnh công chúa A Mét đang chờ đợi... Hếc Quyn lắc đầu, chàng nhất định xua đuổi ý nghĩ dùng trái táo đó ăn cho đỡ đói lòng.

Sáng ngày thứ tám thì thân thể Hếc Quyn rã rời. Chàng nằm xuống đất cạnh một bụi cây nhỏ. Trên trời nắng tỏa xuống như thiêu cháy da thịt. Hếc Quyn để gói táo trước mặt sợ kẻ gian lấy mất. Da thịt chàng như bị bỏng cháy, nhưng chàng cố cắn răn chịu đựng...

Đúng lúc đó thì có tiếng ngựa hí rầm rĩ. Hếc Quyn vội ngước mắt lên nhìn, chàng bỗng thấy con ngựa màu chàm của Nàng Út đang bay trên trời. Trên lưng ngựa, Nàng Út đang ngồi quan sát. Dường như Nàng Út đã trông thấy Hếc Quyn, thế nên con ngựa từ từ hạ xuống mặt đất và rồi thong thả bước tới đứng ngay bên cạnh Hếc Quyn.

Nàng Út nhảy từ trên lưng ngựa xuống, nói :

— Tôi đi tìm chàng mãi, bây giờ mới gặp... Chắc chàng đói khát lắm phải không ? Các chị tôi ác quá, sao không để lại cho chàng một con ngựa...

Hếc Quyn hỏi :

— Tôi có gửi biếu nàng một cây hoa hồng, nàng có nhận được không ?

Nàng áo chàm lắc đầu. Thì ra sáu cô chị ghét cô Út nên không đem bông hoa màu chàm về cho em gái. Các nàng thật là xấu bụng. Hếc Quyn nghĩ thế nhưng không nói với Nàng Út, chàng chỉ bảo :

— Thôi được, tôi sẽ tặng nàng thứ khác vậy...

— Gì thế ?

Hếc Quyn đơ tay ngắt một sợi tóc của Nàng Út, để lên miệng thổi một cái, sợi tóc bỗng biến thành cây Tơ Hồng, màu vàng đỏ, có trái ăn ngọt và thơm. Hếc Quyn đặt cây Tơ Hồng lên bàn tay xinh xắn của Nàng Út rồi nói :

— Sau này yêu ai, nàng hãy quấn dây tơ vào cổ người đó, người đó sẽ yêu nàng và sống với nàng mãi mãi...

Nàng Út mừng quá cả hét rầm rĩ. Hếc Quyn đứng dậy, bế Nàng Út lên ngựa, rồi cùng cưỡi. Con ngựa lại bay bổng lên trời và đưa hai người về vườn Hê-Pê-Rít.

Tại đây, Hếc Quyn tìm ra ngay bình rượu thần của lão pháp sư Nê Rê. Chàng mang ra con sông rộng, mở nút bình, con thuyền ma bỗng bay vọt ra đậu dưới sông. Ngay lúc đó con ma chủ thuyền bỗng ở trong bụi rậm nhảy vọt ra bước lên thuyền.

Hếc Quyn từ giã Nàng Út, lên thuyền. Con thuyền từ từ ra khơi, Nàng Út đứng trên bờ bên cạnh con ngựa màu chàm, đơ tay vẫy chàng dũng sĩ thành My-Sơ-Ne, trên gò má long lanh hai giọt lệ...

Chiếc thuyền ma đi được một quãng xa, bỗng nó từ từ nhấc khỏi mặt sông và bay lên không trung, mang chàng dũng sĩ trở về cố quốc, nơi mà người yêu muôn thuở của chàng đang chờ đợi từng giây từng phút...

31-10-64

THÔNG THÁI

O tiếp theo trang 1

Tướng. Phong độ đạo đức cũng như quá trình tranh đấu của ông Trần văn Hương cho phép hi vọng sự thành lập một chính phủ dân sự hợp với nguyện vọng của quốc dân và thực hiện được đoàn kết.

Yết kiến Quốc Trưởng chiều ngày 3-11-64, tôi đã thành tâm trình bày ý kiến với Quốc Trưởng về sự cần thiết đặt nặng phương diện chính trị trong việc thành lập chính phủ.

Nay danh sách chính phủ Trần văn Hương đã được chính thức công bố. Tôi thấy rằng phương diện chính trị đã không được lưu tâm và tôi e rằng chính phủ ấy sẽ không gây được tín nhiệm trong toàn thể dân chúng.

Từ ngày tham gia Thượng Hội Đồng, tôi đã nhiều lần bàn gắn để dung hòa các mâu thuẫn. Việc tìm phong Thủ Tướng, mặc dầu ông Trần văn Hương không liên lạc với Thượng Hội Đồng để cho biết trước chính sách mà Thượng Hội Đồng cũng có trách nhiệm với quốc dân, tôi đã một lần nữa cố gắng bàn gắn mặc dầu chính sách ấy tôi thấy không được đầy đủ. Tôi trước mong rằng Thượng Hội Đồng sẽ cùng chính phủ dân sự bổ túc chính sách nguyên thủy để đối phó hữu hiệu với tình trạng cấp bách.

Theo Hiến Chương, Thủ Tướng không cần phải tham khảo ý kiến Thượng Hội Đồng để thành lập chính phủ. Nhưng trên thực tế, nếu có sự trao đổi ý kiến thì sự hợp tác giữa hai cơ cấu đầu não của quốc gia sẽ có một nền tảng hữu hiệu hơn.

Thủ tướng đã không liên lạc với Thượng Hội Đồng. Tuy thế tôi vẫn hi vọng Thủ tướng sẽ thành lập một chính phủ đáp lại được nguyện vọng của quốc dân. Nhưng sau khi được biết thành phần chính phủ qua báo chí và Đài phát thanh Quốc gia, tôi rất tiếc không thể đồng ý.

Tôi rút lui ra khỏi Hội Đồng để khỏi trở ngại sự nhất trí trong Thượng Hội Đồng và giữa Thượng Hội Đồng với chính phủ.

Trân trọng kính chào Quốc Trưởng

Ký tên

Bác sĩ NG.-XUÂN-CHỮ

A tiếp theo trang 1

những giá trị mà phần đông chưa biết. Biết đâu chẳng phải là những phượng hoàng mới lộ diện trên trường chánh trị, và sẽ lập những kỳ công?

oOo

Nhưng bàn đến người thì phải bàn đến việc Nhiệm vụ chánh của Tân Chánh Phủ là những nhiệm vụ gì?

Đáng lẽ ra thì, theo Hiến Chương, Tân Chánh Phủ sẽ là Chánh Phủ Lâm Thời, kéo cho đến ngày có Quốc Hội, nếu không bị lật đổ.

Nhưng một việc đã xảy ra, trái với Hiến Chương, đe dọa rút ngắn đời sống của Chánh Phủ lại còn có vài ba tháng: Quốc Trưởng Phan khắc Sửu chỉ nhận làm Quốc Trưởng cho đến ngày có Quốc Dân Đại Hội.

Có thể rằng đó chỉ là một vấn đề hình thức: Sau Quốc Dân Đại Hội, Quốc Trưởng có thể sẽ chịu ở lại thêm, và do đó Chính phủ cũng có thể kéo giài thêm, nếu không bị lật đổ.

Nhưng dù sao, điều kiện của Quốc Trưởng đặt ra cũng mặc nhiên trở nên một điều kiện sống còn cho Chánh Phủ. Qua được cái "đại hạn" ba tháng đó, Chánh phủ mới có thể tính chuyện trường tồn. Trong vòng "đại hạn" 3 tháng đó, thiết tưởng Chánh Phủ chỉ mới có một nhiệm vụ chính là *dọn dẹp sân khấu chính trị* đang lộng thông lo chơ. Theo ý chúng tôi, *nhiệm vụ chính độc nhất của Tân Chánh phủ Trần văn Hương là* **ổn định tình thế chính trị**: *1) điều chỉnh vị trí của Quân đội trong chánh quyền, điều chỉnh mối tương quan giữa Quân sự và Chính trị 2) điều chỉnh vị trí của các đoàn thể áp lực, giải quyết những mâu thuẫn giữa các đoàn thể áp lực 3) vãn hồi uy tín của Chánh quyền đối với Quốc dân và 4) vãn hồi tín nhiệm của Chánh Quyền đối với Quốc Tế.*

Để làm tròn nhiệm vụ độc nhất đó, trong Tân Chánh Phủ chỉ có 4 bộ là quan trọng nhất. Đó là các bộ *Quân Lực, Nội Vụ, Thông Tin và Ngoại Giao.*

Ngoài hai bộ Quân Lực và Nội Vụ được chính Thủ tướng và Phó Thủ tướng kiêm nhiệm, việc tăng cường công tác thông tin tuyên truyền là một trong những điểm quan trọng nhất mà Tân Chánh-phủ đã đề ra. Ý muốn thì đã vậy, nhưng chương trình thực tế ra sao? Bộ Thông Tin được giao phó cho ông Lê văn Tuấn, một luật gia lỗi lạc. Không hiểu rằng giữa ông Lê Văn Tuấn và Thủ tướng đã có một sự bàn bạc thỏa thuận về một kế hoạch hành động cụ thể hay chưa?

Về phần Bộ Ngoại Giao thì do ông Phạm đăng Lâm đảm nhiệm. Ông Phạm đăng Lâm là một nhân vật đã làm Tổng thư ký Bộ Ngoại giao rất lâu. Có thể nói rằng ông Phạm đăng Lâm là một viên "đốc công ngoại giao" của V.N.C.H. Nhưng am hiểu các thủ tục ngoại giao là một việc, hoạch định đường lối ngoại giao là một việc khác. Không hiểu rằng giữa ông Phạm đăng Lâm và Thủ Tướng đã có một sự bàn bạc và thoả thuận về một kế hoạch tấn công ngoại giao hay chưa?

Nếu là chưa, nếu hai ông *Lê văn Tuấn* và Phạm đăng Lâm không phải là những chánh trị gia cùng đồng quan điểm với thành phần chủ lực trong Chánh phủ, thì tự nhiên thành phần chủ lực phải đề mất vào hoạt động của hai Bộ đó rất nhiều.

Rút cục lại cảm giác của chúng tôi là trong Tân Chánh Phủ, Thủ Tướng, Phó Thủ Tướng, ông Tổng Trưởng Phủ Thủ Tướng Phạm văn Toán sẽ phải là một "bộ ba xe pháo mã" có trọng trách bao sân.

Vai trò của Thủ Tướng sẽ là một vai trò rất nặng nề.

Chúng tôi cầu mong rằng Trời sẽ thông cảm và giúp đỡ cho Thủ tướng đầy đủ sức khoẻ giáo giai để làm tròn nhiệm vụ.

Chúng tôi cũng cầu mong rằng Trời cũng sẽ thông cảm và giúp cho Thủ tướng được đủ sự sáng suốt để tranh thủ sự ủng hộ của tất cả các "đoàn thể áp lực".

Bởi vì, riêng về phương diện chính trị nội bộ, chúng ta đang sống trên một thùng thuốc súng. Đừng ai nóng nảy châm ngòi, kẻo mà nổ tung ra không còn cách gì cứu kịp.

Đ.V.S.

B tiếp theo trang 1

Tuy nhiên vì cụ Hương giống cụ Sửu ở cái điểm bí mật số danh sách, cho nên trong số báo ngày hôm qua người Ký giả nào săn tin giỏi nhất thì cũng phải sai tên một vài cụ Tổng Trưởng mới.

Có "khó" như vậy thì Việt Nam mới xứng danh là cường quốc thứ ba về... báo chí chớ (Theo báo Manila: sau Hoa thịnh Đốn và Mạc tư Khoa, Saigon đứng hàng thứ ba về điểm có nhiều ký giả quốc tế. Do vậy, có thể tạm phong cho Việt Nam đệ tam cường chi báo chí vụ).

• **VIỆC** bầu cử ở Mỹ vậy là xong! Từ mấy tháng trước cả thế giới tự do (với sự cùng bộ, của kẻ thù Cộng sản) đã quả quyết là ông Dân Xông đắc cử thì nay quả đúng là đảng cầm quyền Dân Chủ đã đắc cử thật.

Có điều đáng chú ý là: phần lớn quân nhân Mỹ ở ngoại quốc, nhất là ở Việt Nam lại bỏ thăm cho vị ứng cử viên thất cử là ông Gôn Oa Tơ (theo báo Tự Do).

Tại sao lại có sự kiện đó?

Chắc bạn đọc **Chính Luận** cũng thừa hiểu tại sao rồi.

• **VỤ** Việt Cộng tấn công sân bay Biên Hòa vậy mà còn... "nổ" tọn!

Thế giới (dù đã phải nhiều ký giả tới Việt Nam) cũng như Việt Nam còn chí chóe không đồng ý với nhau về nhiều con số. Đại loại có 2 điểm bất đồng chính là:

— Số người chết và bị thương cũng như số máy bay bị phá hủy cứ bị người ta *tăng dần* mãi lên cho nhiều hơn.

—Còn quãng cách giữa chỗ V. C. đặt súng bắn vào máy bay thì bị người ta *bớt* dần mãi cho ngắn lại. 3.700 thước? 33.000 thước? 22.000 thước? 1.500 thước? hay... 150 thước? (Bây giờ sau, quân đội Việt Nam đã tới tận chỗ có vết chân Việt cộng và nhặt đếm vỏ đạn rành rẽ như vậy mà thiên hạ vẫn chưa có chịu.)

Saigòn chỉ cách sân bay Biên Hòa có 19 cây số (đường bay), vậy là... bí mật ghê!

▼ **CÒN** thêm một điểm nữa cần phải ghi: Mỹ cho rằng vụ Biên Hòa không giống vụ tàu Mác Đốc ngoài khơi Bắc Việt, cho nên Việt Cộng cứ yên trí, khỏi lo ăn bom, và cứ tha hồ mà tuyên truyền phong đại về vụ Biên Hòa này!

• **HÔM** qua, nhiều báo đã loan tin "khám phá một tổ chức bắt cóc trẻ con". Xin nhắc lại một đề nghị mấy hôm trước trên *Chính Luận*: Ban hành một đạo luật chém đầu những kẻ bắt cóc trẻ con. Đạo luật này chắc chắn chẳng có ai dám biểu tình phản đối cả đâu.

▼ **BÁO** Washington star: Mâu thuẫn trầm trọng giữa Thượng Hội Đồng quốc gia và trung tướng Nguyễn Khánh. Sau khi có chính phủ dân sự, T.H.Đ. sẽ bổ nhiệm một vị tướng khác làm tổng tư lệnh quân lực VN.- Nhưng trong khi đó VTX Saigòn đã công bố cùng một lúc với danh sách Tân Chính Phủ Trần văn Hương sắc văn kiện bổ nhiệm Tổng Tư Lệnh quân lực VNCH.

Nhật báo Hoa Thịnh Đốn (Washington Star) sẽ hết lệnh chờ!

▼ **THƯỢNG** Tọa Tâm Châu đi nghỉ mát tại một địa điểm bí mật, chưa rõ bao giờ mới về. Tội nghiệp cho mấy ngài chính khách tới chầu chực mà không được gặp nhà tu.

▼ **VÀI hàng:**

— Tổng Hội Sinh Viên gửi thư cho thủ tướng Hương mong có 1 chính phủ vô tư, không phân biệt tôn giáo, địa phương v.v...

— Vị lãnh đạo 1 tôn giáo lớn tỏ ý phản đối chủ trương "chính trị phải tách rời tôn giáo" (Dân Quyền).

— Trước chủ trương "tách rời tôn giáo và chính trị" của Tân Chính phủ, các vị lãnh đạo Phật Giáo sẽ họp để tỏ thái độ vào ngày 6-11-64 (lời tuyên bố của T.T. Thích Huyền Quang).

— Tách rời tôn giáo khỏi chính trị là rước lấy sự bất hợp tác của đoàn dân chúng (**Hành Động**).

— Nhân viên chuyên môn các xí nghiệp và nghệ sĩ trụ cột các đoàn hát có thể được hoãn dịch (**Lẽ Sống Mới**).

— Tạm hoãn việc tăng lương 10% cho toàn thể công chức và quân nhân (**Tranh Đấu**).

— May ra, có thể triển hạn tình diện quân dịch của các thanh niên 20—25 tuổi.

Khiêu vũ

Do bà **BÍCH-HỒNG**

hướng dẫn, bảo đảm trong 3 tiếng đồng hồ đến Vũ Trường nhảy được

68/5A Trần-quý-Khải Tân định.

S tiếp theo trang 1

Ô. Lê văn Tuấn, Thẩm Phán Tòa án Saigòn, nay giữ chức Tổng Trưởng Thông Tin.

Ô. Nguyễn duy Xuân, tốt nghiệp đại học Michigan, nguyên Tổng Ủy Nông Tín Cuộc, nay giữ chức Tổng Trưởng Kinh Tế.

Ô. Lưu văn Tính, nguyên Thư ký ngạch Thương Chính, nguyên Tổng Giám Đốc Ngân Sách Ngoại Viện thời Ngô đình Diệm, nguyên Tổng Trưởng Tài Chánh thời Chính Phủ Nguyễn Ngọc Thơ, nay giữ chức Tổng Trưởng Tài Chánh.

Ô. Ngô ngọc Đối, nguyên Tổng Ủy Di Cư, nguyên Giám Đốc Canh Nông, nay giữ chức Tổng Trưởng Cải Tiến Nông Thôn.

Ô. Lê sĩ Ngạc, Kỹ sư Cầu Cống, nguyên Giám đốc Quốc Gia Doanh Tế Cuộc, Giám Đốc Trung Tâm Kỹ Thuật Phú Thọ, nay giữ chức Tổng Trưởng Công Chánh.

Ô. Phan tấn Chức, Luật sư, nay giữ chức Tổng Trưởng Giáo Dục.

B.S. Trần quang Diệu, nguyên Đại tá Quân Y, nguyên Đổng Lý Văn Phòng Bộ Quốc Phòng thời Ngô đình Diệm, nay giữ chức Tổng Trưởng Y Tế.

Ông Đàm sĩ Hiến, nguyên lãnh tụ lao động trong Tổng Liên Đoàn Lao Công, Tổng Trưởng Lao Động trong Chính Phủ Nguyễn Khánh, nay giữ chức Tổng Trưởng Xã Hội.

Ô. Nguyễn hữu Hùng, Thẩm Phán phụ khuyết Tòa án, nay giữ chức Tổng Trưởng Lao Động.

Ông Phạm văn Toán, Luật sư, nguyên Dân Biểu Quốc Hội nhóm đối lập khóa I thời Ngô đình Diệm, nay giữ chức Tổng Trưởng Phủ Thủ Tướng.

6 lớp Luyện thi Tú Tài I và Trung Học

MỞ 11-11: Sáng + Chiều + Tối

★ Đặc biệt chú trọng **TOÁN LÝ HÓA SINH NGỮ VIỆT**
Rất thích hợp cho học sinh học lại lấy căn bản.

★ Lớp Luyện thi **TRUNG HỌC** sẽ được cấp Học Bạ độ Tam
Ghi tên: **180** Lý thái Tổ, trường AN ĐÔNG.
Học phí chỉ phải đóng nửa tháng 11.

TỈNH PHƯỚC-THÀNH
NIÊN KHÓA 1964 NGÂN SÁCH TỈNH
Chương 8 điều 2 đoạn 7

Cáo thị gọi thầu lần thứ hai

NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU: Tòa Hành Chánh Tỉnh Phước Thành ngày 15-12-64 hồi 10 giờ sáng.

MỤC TIÊU GỌI THẦU: Công tác xây cất tư thất cho hai Ông Phó Tỉnh Trưởng Hành Chánh, Nội An và nhà Bảo Sanh.

Số lô	Liệt-kê Công-tác	Trị giá	Ký quỹ tạm	Thời hạn hoàn thành
1	Tư thất Phó Tỉnh Trưởng Hành Chánh	367.496$80	6.000$00	90 ngày
2	Tư thất Phó Tỉnh Trưởng Nội An...	367.496$80	6.000$00	90 ngày
3	Nhà Bảo Sanh	383.570$74	6.500$00	60 ngày

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ: Tòa Hành Chánh Tỉnh Phước Thành. Ty Công Chánh Phước Thành.

CÁO THỊ DỰ THẦU: Đơn xin tham dự phải ghi rõ lô xin dự và gởi đến Tỉnh Trưởng Phước Thành, trước ngày 12-12-1964.

PHƯỚC THÀNH, ngày 14 tháng 10 năm 1964
TỈNH TRƯỞNG
Thiếu Tá NGUYỄN-HỮU-MÂN

M tiếp theo trang 1

Gôn oa tơ chúc mừng

Đối thủ của Tân Tổng Thống Giôn xơn là Thượng nghị sĩ Gôn oa tơ đã gởi điện thoại chúc mừng Tân Tổng Thống và hứa sẽ ủng hộ để tạo thịnh vượng chung cho nước Mỹ. Ô. Gôn oa tơ tuyên bố "tôi không mất bạn mà cũng không buồn rầu". Ông Gôn oa tơ tươi cười thoải mái đọc bức điện gởi ô. Giôn xơn cho báo chí nghe.

Sẽ đi thăm cả Nga

Chiều ngày bầu cử, Tân Tổng Thống đã tuyên bố: "Tôi sẽ đi thăm nhiều nước ngoài". Người ta cho rằng ô. Giôn xơn sẽ tích cực hoạt động ngoại giao cá nhân nhằm mục đích phục vụ hòa bình và thống nhất đồng minh. Tổng Thống Giôn xơn có thể sẽ thăm Ba Lê, Bon, Luân Đôn, La Mã và cả Mạc tư Khoa nếu Nga và Mỹ có thể thu xếp để có căn bản cho một cuộc đàm thoại hữu ích.

H tiếp theo trang 1

an ninh hơn. Nguồn tin không cho biết rõ đó là những phi cơ loại nào, và sẽ đậu tại đâu.

Tuy nhiên, một nguồn tin Mỹ ở Saigòn cho biết số phi cơ B.57 còn lại đã được đưa qua căn cứ Clark ở Phi luật Tân. Nguồn tin này không nói rõ có phải Mỹ định rút tất cả phi đội B.57 ra khỏi VN hay không. Cũng nên nói lại sau vụ oanh tạc Bắc Việt, Mỹ đưa qua VN 48 chiếc B.57, nhưng số phi cơ này dường như chỉ còn một nửa sau những tai nạn lúc mới tới và sau vụ tấn công của V.C hôm vừa qua.

TIN MỪNG

Nhận được hồng thiệp báo tin của Thiếu úy NGUYỄN-ĐÌNH-HƯỜNG thành hôn với cô TRẦN THỊ TUYẾT-LAN, hôn lễ sẽ cử hành ngày 5-11-64 tại Vũng Tàu.

Chúng tôi thành thực chúc mừng Tân lang và Tân giai nhân trăm năm hưởng hạnh phúc.

Toàn thể Sĩ quan Hạ sĩ quan.
Khối Huấn Luyện Trường T.B.

Tin mừng

Nhận được hồng thiệp báo tin đến ngày 5-11-1964 ông bà Nguyễn Ngọc Đính sẽ làm lễ vu qui cho trưởng nữ là cô **NGUYỄN-THỊ-KIM-NGỌC** đẹp duyên cùng cậu **NGUYỄN-VĂN-QUANG** thứ nam ông Nguyễn văn Mạo.

Thành thực chia vui cùng hai họ và chúc Tân lang, Tân giai nhân sắt cầm hòa hợp.

TÙNG-KHIÊM
PHẠM-NAM-KIỀU

TIN MỪNG

Được tin ngày 8-11-64, Chuẩn Uý **Trần ngọc Lễ** đẹp duyên cùng cô **Hoàng thị Tứ-Hải.**

Vì đường xa chúng tôi rất tiếc không đến chia vui được.

Thành thật chúc mừng cô dâu chú rể trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà Nguyễn duy Độ

N tiếp theo trang 1

Hiện nay ngoài Phạm văn Đồng đã lên đường, Trung Cộng cho biết cũng gởi một phái đoàn cao cấp do Chu Ân Lai lãnh đạo, qua Mạc Tư Khoa dự lễ kỷ niệm cách mạng Bôn Sê Vích.

Bắc Việt muốn rõ thái độ Nga

Theo báo "Quốc Gia" của đảng ủng hộ De Gaulle, VC rất lo lắng muốn biết các nhà lãnh đạo mới ở Nga sẽ có thái độ thế nào đối với họ.

Điều làm cho Hà nội băn khoăn nhất là các lãnh tụ mới ở Điện Cẩm Linh có tích cực ủng hộ họ hay là sẽ chỉ ủng hộ bằng mồm như Kút Xếp trước đây, nếu xảy ra một vụ trả đũa của Hoa Kỳ vào lãnh thổ Bắc Việt như hồi đầu tháng 8 vừa qua.

Báo "Quốc Gia" cho biết rằng theo nhiều nhà ngoại giao ngoại quốc đang ở Balê, Việt cộng đã tấn công sân bay Biên Hòa là có ý muốn xem Mỹ có trả đũa hay không và nếu trả đũa thì nhà cầm quyền ở Nga phản ứng thế nào.

Kính mời

Nhân ngày 8-11-1964 là ngày lễ thành hôn của chúng tôi. Thành thật kính mời các bạn Kỹ sư Thủy Lâm khóa II, toàn thể Hạt Đà Nẵng và Hạt Vĩnh Điện, quí vị thân bằng quyến thuộc, đến chia vui với chúng tôi vào ngày nói trên đúng 19 giờ tại tửu lầu Á Đông (Chợlớn).

Đồng Kính Mời
Trịnh hữu Ẩn
Nguyễn thị Sĩ

Báo tin này thay thế thiệp mời.

THÔNG CÁO

—o—

THÁNH LỄ KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA 1964—1965

Đoàn Sinh Viên Công Giáo Đại học Saigòn sẽ tổ chức THÁNH LỄ KHAI GIẢNG niên khóa 1964—1965 vào hồi 8g.30 sáng Chúa-nhật 8-11-1964 tại Nguyện đường Chủng Viện Saigòn, số 6 Đại lộ Cường-Để Saigòn.

Thánh lễ sẽ do Đức Tổng Giám Mục cử hành.

Xin kính mời tất cả anh chị em Sinh-viên Công Giáo tới tham dự:

BAN TỔ CHỨC

PHÂN ƯU

Được tin Cụ thân sinh bạn Trương Cam Thiệu Trắc Họa Viên Sở Nghiên Cứu Chương trình Nha Nghiên Cứu và Dự án, vừa từ trần, Ban Giám Đốc và toàn thể nhân viên xin thành thật chia buồn cùng bạn Thiệu và tang quyến.

Chúng tôi xin cầu chúc hương hồn Cụ sớm phiêu diêu nơi miền cực lạc.

BAN GIÁM ĐỐC
và toàn thể nhân viên
NHA NGHIÊN CỨU VÀ DỰ ÁN
(Cơ quan Quản Trị Chương Trình DANHIM)

Đ tiếp theo trang 1

Đối tả âm: "Vậy là sẽ tái đoàn Mỹ, với một đa số tuyệt đối tán thành một chính sách ôn hòa và hợp lý hơn. Mặc nhiên, cử tri đoàn Mỹ đã bác bỏ chương trình của các phần tử cực đoan mà Goldwater là đại diện — một chương trình có thể đem lại nhiều hậu quả tai hại".

CẢM TẠ

Chúng tôi thành kính cảm ơn tất cả quý vị Sĩ Quan, quý Bà Nữ trợ tá Xã hội thuộc các binh chủng, các anh em Hạ Sĩ Quan, binh sĩ, các khóa sinh Nữ trợ tá cùng quý Ông quý Bà và thân bằng quyến thuộc đã đến phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của:

Cố nữ trợ tá Xã Hội
TRƯƠNG THỊ NGỌC SƯƠNG
Từ nạn phi cơ ngày 27-10-64
Đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ sót, xin quý vị niệm tình tha thứ.

Cha Trương văn Tuyết
Mẹ Trần thị Triêu
và tang gia đồng kính bái.

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin: Mẹ chúng tôi là

Cụ quả phụ **NGUYỄN-NGỌC-TUẤN** nhũ danh **PHẠM THỊ BÉ**
Pháp danh **DIỆU-ĐỆ**

Nghiệp chủ tại Đà Nẵng đã tạ thế lúc ngày 3 tháng 11 năm 1964, hưởng thọ 59 tuổi.

CÁC CON:
— Nguyễn thị Tuấn, chồng và các con
— Nguyễn thị Tạo, chồng và các con
— Nguyễn Ngọc Tân,
— Nguyễn thị Tây, chồng và các con
— Nguyễn Ngọc Thịnh.

Tang lễ sẽ cử hành tại tư gia số 411/15 đường Phan đình Phùng Saigòn.

Đồng tang gia khấp cáo.
Cáo phó này thay thế thiệp tang.

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn xin cho thân bằng quyến thuộc gần xa hay tin chẳng lành: Chồng, Cha và Ông nội của chúng tôi là

Cụ **PHẠM-VĂN-HỌC**
Đốc phủ sứ trí sĩ

đã tạ thế hồi 3-10-64 tại tư thất, số 190, đường Pasteur, Saigòn, hưởng thọ 65 tuổi.

Lễ di linh sẽ cử hành vào 9 giờ sáng thứ sáu 6-11-64 và an táng tại nghĩa địa Mạc đĩnh Chi (Saigòn).

Goá phụ Phạm văn Học
Ô. bà Phạm quang Trí và con
Ô. bà Phạm quang Lộc
Cô Phạm thị Nga
cùng tang quyến đồng khấp cáo
Cáo phó này thay thế thiệp tang.
Tang gia xin miễn phúng điếu.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng *RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 15đ*

Salon XUÂN QUANG 356 Phan thanh Giản Sg. MUA, BÁN, ĐỔI nhận gởi các loại xe-AUTO Scooter cũ mới, nơi tập trung các loại xe để quí vị chọn lựa. Hoa Hồng Nhẹ.

Mỹ ngữ cấp tốc

Dạy bảo đảm riêng từng người trong 1 thời gian có hạn định theo phương pháp trực dụng của các danh sư Đại Học ở Hoa Kỳ (1 khóa 32 giờ hoặc 48 giờ). Do G.S. tốt nghiệp Đại Học dày kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn. Lớp 10 người. Có máy luyện giọng. Nơi học lịch sự và cố định từ lầu 177 Lê Thánh Tôn gần chợ Saigòn

— Khiêu vũ để giao thiệp
— Khiêu vũ đẹp không khó
MỜI ĐẾN
LỚP KHIÊU-VŨ LỆ-HỒNG
Saigòn Port Building 114/114A lầu Ba Hoàng Diệu — Khánh Hội
— Do Lệ Hồng và Hà trực tiếp chỉ dẫn.
— Với hệ thống âm thanh nổi 2 chiều của máy Akai.
— Sàn khiêu vũ rộng, yên tĩnh.
Và
Từ 18 đến 20 g 30 có nhiều vũ nữ để Quý Bạn khiêu vũ thực hành.

Salon Nhật-Hùng
465A Phan thanh Giản Saigon
Mua bán đổi xe Hơi Vespa Lambretta. Bảo đảm nhanh chóng, giá phải chăng 203 Familial BH, MAZDA EB 2cv Ftte EB Austin EB dâu cận.

Cưới hỏi Đã có Bánh Mứt Kẹo
BẢO-HIÊN RỒNG VÀNG
133 Gia-Long Saigon
Cung cấp đủ tiện nghi.
— Người mang lễ nhà nhận
— Khăn, quả phù trang đẹp đẽ.
— Nhiều xe dẫn cưới chỗ ngồi.
Rộng rãi lịch sự cho mượn.
(Không tính tiền)

Mua ở đâu được

Đồ nữ trang và vàng lá tốt mà giá hạ? Bán ở đâu được giá cao? Xin mời ngay lại Tiệm vàng NG. THẾ-TÀI 190 Lê thánh Tôn Saigòn trước cửa có 4 Cọp vàng.

Vovinam môn võ thích hợp nhất thời đại. Tự vệ hữu hiệu trong 3 tháng. Trung Tâm Huấn Luyện Võ Thuật 61, Vĩnh Viễn (Ngã ba Vườn Lài) Cholon

Cần Viện uốn tóc THỦ ĐÔ Lớn nhất, được tín nhiệm nhứt vùng Khánh Hội 116 Hoàng Diệu.
CẦN: 1 cô chánh 2 cô phụ giỏi Lương hậu.

Plastic (keo nguyên tử hoa học) Nhận làm keo dẻo, keo cứng, hộp thuốc, ống đựng thuốc tây và Bắc. Dụng cụ văn phòng. Đem (khuôn nữ) nguyên liệu lại cũng được. Chỉ an tiền công nhiều ít hoan nghênh. Địa chỉ 30/3 đường Trương Tấn Bửu Chợ ... hỏi ô. Võ.

Muốn mua 1 Cortina hoặc 1 bọn xe cùng loại. 178B, Hai Bà Trưng Saigòn

Nhà bán nhà gạch tất đá hoa 3m20x15m đủ điện nước. Hỏi 226B đường Nhân Vị Cholon

Cần nữ chiêu đãi biết chút ít tiếng Anh từ 30 tuổi trở xuống hỏi LAS VEGAS BAR số 3 Công trường Mê Linh Sài Gòn từ 18 giờ đến 22 giờ.

Cần 1 người tài xế san đất (niveleuse), hỏi 102 Phan đình Phùng Saigòn từ 3 đến 6 giờ chiều.

Cần Cô rất may âu phục đàn bà, thợ thêu tay khéo lương hậu.
Hỏi 3 Ng. Tùng Châu Saigòn.

Sang Nhà mặt tiền, vách tường gạch bông, có gác hậu, tiện việc buôn bán, mở văn phòng hoặc ở. Có đồng hồ điện nước riêng. Hỏi 37 Võ di Nguy Phú Nhuận ngoài giờ làm việc.

Nhà Bán luôn cả đất. Hỏi 29 Phạm-đăng-Hưng Đakao.

ĐI PHÁP

Du học hoặc du lịch. Quí vị đừng quên một địa chỉ đã được tín nhiệm:
VIETNAM EXPRESS BAGAGES
8, Ngô đức Kế — Tel.25.837 — SG
Hãng chuyên lo thủ tục giấy tờ để gởi hành lý, thực phẩm, tặng phẩm cho quí vị. Việc làm nhanh chóng và bảo đảm.
Bắt đầu nhận hàng cho 2 chiếc tàu chạy ngày: 12-11-64 và 19-11-1964

Bán villa luôn đất trên 400m2 4 phòng điện nước garage và nhà phụ thuộc Hỏi 414 Võ di Nguy Phú Nhuận

Muốn bán: Dauphine E A Hỏi coQuỳnh 65 Phùng-Khắc-Khoan hoặc 99 Pasteur Saigòn.

Cần bán 1 căn phố lầu đúc suốt dãy đủ tiện nghi luôn cả đất, buôn bán hay ở. Hỏi Bà Lan 190B Trần quang Khải (Tândịnh) Saigòn.

Sang sạp lập hóa và quần áo trẻ em giá mười lăm ngàn đồng. Hiện đang buôn bán, số 42 trong nhà lồng 1 bạn thịt, nhìn mặt tiền Chợ An Đông (Chợlớn) mời đến hỏi tại chỗ, mua có lợi ngay.

Cần 1 cô quản lý, 2 cô thu ngân nhiều cô chiêu đãi biết chút ít tiếng Anh lương 2000đ. và 1 em bé trai sai vặt. Hỏi buổi tối, số 30, Hiền Vương, Đakao

MỖI ĐÊM

Không gì bằng vừa ăn ngon vừa nghe nhạc hay, lại hưởng được gió trong của đồng nội
NHÀ HÀNG TÂN-BÌNH
hội đủ những điều kiện ấy. Xin kính mời quý khách.
NỔI DANH Chạo tôm, lươn um, cua rang, bò đĩ, cơm tay cầm. Mỗi chiều từ 16 giờ tại 118 bis Cách Mạng (TSN)

KIM TRỌNG
THÚY KIỀU

Đàn tiếng "VIỆT NAM" có đem theo chiếc đàn "Tỳ Bà" nhân dịp Noel, cho quí bạn.
Xin mời quí bạn đến gấp các gian hàng hỏi mua cho được chiếc đàn tỳ bà nhỏ có mấy vần thơ nhiều ý đẹp.
HUY HOÀNG
Kính mời

VILLA ĐALẠT

Cho sinh viên thuê từng phòng đủ tiện nghi. Hỏi 18 Bá đa Lộc Đà lạt.

Cần một cô thâu ngân lanh nghề có tiền thế chưn. Lương hậu tạ tại Bar Salvador 38 Tôn thất Thiệp Saigon.

Cần sang gấp

Phố lầu đúc Thương mại trước chợ 4mx22m 1 tiệm uốn tóc 25 ghế trang trí mỹ thuật, nơi thị tứ đông khách. Hỏi ông Thanh Nhàn 35 Nguyễn thái Học (cạnh chợ cầu Muối Saigòn)

NHÀ LÀM NỆM **Liên-Sơn**
Sản xuất Nệm Gòn, Bán nệm cao su đủ các hiệu danh tiếng.
Văn phòng **Đ.T. 498 Cardi**
330 Hồng Thập Tự — SAIGON

Còn 2 Trong số 8 Phố Lầu Mới tại 87 Cao Thắng SaiGon Xây cất và xếp đặt khá mỹ thuật, tạm đủ mọi tiện nghi. Giá hết sức phải chăng. Miễn trung gian.

Cần một cai cắt đồ đảm thật giỏi có thể đảm đương cửa hàng đông khách. Do 48 Trương công Định Saigòn.

Sang nhà lợp ngói tường xây gạch bông có điện nước gần chợ, trường học. Hỏi 42I7 Phát Diệm Saigòn.

Sang Tiệm Uốn Tóc lịch sự. Có Máy Lạnh. Có lầu ở. Hoặc bán riêng đồ phụ tùng Uốn Tóc máy sấy, kiếng, ghế, máy Uốn Tóc. 103 Đinh tiên Hoàng — Đakao.

Thông báo quan hệ
VỀ XE TỰ ĐỘNG

Kể từ nay quý vị sau khi mua bán xong xe hơi, Vespa, Lambretta muốn chủ quyền được bảo đảm trên mặt pháp lý, xin mời đến ngay văn phòng **SANG TÊN XE** 78 Nguyễn Trãi, gần nhà thờ Cây quéo sẽ được giải quyết và cởi mở mọi trường hợp khó khăn.

Văn phòng có trưng bày **MUA BÁN ĐỔI GỬI** xe gắn máy, Vespa, Lambrette, quạt máy, máy may, **Tủ lạnh, máy chữ, Radio v.v...**

Muốn bán cấp kỳ

Xe VESPA-LAMBRETTA???
Xin mời quý vị tới ngay **Văn phòng sang tên và mua bán xe**
· **VĂN-HOA** ·
Nơi đây sẽ giải quyết gấp rút khỏi mất thì giờ của quý vị. **Văn phòng sang tên xe · Văn Hoa ·** còn là nơi chuyên lo thủ tục giấy tờ sang tên. Giá đặc biệt các loại xe Hơi Du Lịch, VESPA-LAMBRETTA rất mau chóng, hợp hạp và chu đáo cho cả chủ mua lẫn chủ bán. Nói tóm lại: Mua VESPA-LAMBRETTA, xe Hơi muốn chắc ăn khỏi mất thời giờ lòng dòng đi tới đi lui, không ai bảo ai đều tới VĂN HOA.
80 Trần quang Khải Gần Ciné Văn Hoa Tân định.

Mới lạ nhất tôi thích nhất điểm tâm bánh: Croque Monsieur nhân gà và Jambon NGON TUYỆT—NÓNG RÒN—THƠM GIÁ 4đ. Bán tại THANH HẢI 612/1A Phan đình Phùng Saigòn (Bên hông chùa Kỳ Viên)

P.203 NBL 8... thật toàn hảo, dư dùng cần bán Xem xe từ 14g đến 18g—35 Cường Để Saigòn

Bán một Biệt-thự 570th/v tại Trung tâm cư trú sang trọng nhất Đô thành. Kiến trúc mới. Phòng ăn phòng khách hơn 100th/v. Văn phòng lớn. 6 phòng ngủ — 3 phòng tắm trên lầu. Phụ thuộc rất rộng rãi. Sân thượng lớn. Huê lợi đang thâu thuộc trong loại cao nhất hiện thời. Biên thơ hoặc liên lạc tại 32 Thủ khoa Huân Saigòn. Miễn trung gian.

Bán xe RENAULT 4CV Xe nhà toàn hảo (chưa làm taxi) xem xe và hỏi tại: D8 Cư xá sĩ quan Chí Hòa (sáng và chiều)

Mẫu giáo Pháp

49 Đinh công Tráng Tân Định—học ngày 2 buổi, học phí 500đ. (học một buổi 300đ.) Cần Nữ giáo viên tốt nghiệp Caritas. Thư ký đánh máy giỏi tiếng Pháp, tùy phái có xe gắn máy.

Bán xe Ford 1958, bốn đèn lái, 6 máy, có Radio, xin hỏi hồ tắm Chi Lăng Gia định, nhà số 36/60A—12 giờ và 18 giờ mỗi ngày.

Bố cáo

Tôi Dương văn Phước có đứa con trai tên: Dương văn Danh (tự Soi) sanh năm 1950. Đã bỏ nhà ra đi ngày 2-11-64 lúc 8 giờ sáng. Vậy tôi đăng Bố Cáo này nếu ai chứa chấp sẽ chịu trách nhiệm trước pháp luật. Con hãy về gấp. Cha đau nặng.
Dương-Văn-Phước.

Nữ Sinh Tú Tài I, có bằng kế toán muốn tìm việc vừa khả năng có thể đi xa. Xin hỏi hoặc thư về Cô Ngọc 433/77 Lý thái Tổ SG.

Sinh viên "MPC" muốn kèm tư gia về môn Toán Lý Hóa từ đệ Nhị trở xuống hoặc luyện thi THĐNC, Thư cho bà Tăng thị Muôn 271 TrầnQuốcToản SG. Nhờ chuyển giao cho Phách.

Hoàn toàn đổi mới!
Hoàn toàn đổi mới!
NHÀ HÀNG CA VŨ NHẠC
PACIFIC
475-477, Trần quý Cáp Saigòn
(Kể từ 23-10-64 nhà hàng bán đặc biệt món ăn Huế).
— Nơi tâm tình âm cúng!
— Nơi hẹn hò thanh lịch!
— Nơi giải trí thoải mái!
Với những đặc điểm:
— Máy lạnh tối tân
— Ca nhạc hấp dẫn lôi cuốn
— Chiêu đãi viên trẻ đẹp
— Tiếp đãi ân cần
— Giá nước bình dân
Mỗi tối bắt đầu từ 20 giờ.
NGUYỄN-HỮU-THIẾT
Kính mời.

177
Phạm-ngũ-Lão
Lớp
KHIÊU-VŨ
học mau kết quả

PARCE CE QUE TU SAIS của Chaussettes Noires có bán tại King's Record. 55 Nguyễn Huệ.

Cần một anh hầu bàn và một cô thư ký giúp việc buổi tối.
— Mua cao mà bán hạ hơn mọi nơi đủ loại dĩa hát Microsillon cũ còn tốt. Hỏi 110 Đinh tiên Hoàng Saigòn.

Sang BILLARD
Luôn Phố ngay Ngã Bảy. Giá rẻ. Nhiều huê lợi. Hỏi 356 Lý thái Tổ Saigon.

Dư dùng bán 100 cuộn lưới ruồi trắng kèm 300 bộ khóa Laperche của Pháp, 25 đồng hồ Úc Vincent Frères. Hỏi 122 Ngô tùng Châu Saigon.

Cần: 1 cô thợ may biết thêu chữ. **BÁN XE** gắn máy, Vélo, Moto, còn tốt, Hỏi; 190 Lê Thánh Tôn SG.

Nhà bán cả bìa 3m50x12m trệt có gác sau vách tường. Vô hẻm 78 Lý Thái Tổ số nhà 629/49 giao nhà ngay.

Bán 1 xe Taxi Renault 4cv, Máy, vỏ ruột, đồng và sơn hoàn toàn mới. Xin hỏi ông HOA 387 đường Thành Thái ChoLon.

Taxi Bán R.4. NBN... đang chạy. Đồng, mui, nệm tốt, máy hoàn hảo. Hỏi: 287, đường Hòa Hảo, Chợlớn.

LỚP VŨ
ÁNH-TUYẾT

Dạy khiêu vũ theo phương pháp đặc biệt 10 phút biết nhảy một bản rất đẹp mắt, do vũ sư **ÁNH-TUYẾT** và **NGỌC-DUNG, MỸ-LAN** chỉ dẫn có tặng thêm bài học lý thuyết khiêu vũ
Giờ tập: 9h-12h và 16h-20h
Có bán các bài học khiêu vũ hàm thụ giá 100đ. một bản gửi mandat Bà TRẦN-THỊ-SỬU 277 Phan đình Phùng Saigòn.

Nhà bán đủ tiện nghi có gác 19mX3m6 số 18/24 Trần quang Diệu Saigòn

Cần gấp một chị nấu ăn người Nam và vài cô thợ may đồ kiểu thật khéo. Hỏi nhà may LÊ LOAN 87 Ng. cư Trinh.

Cần 1 người biết rành về sửa và chạy máy điện (đèn). *Lương hậu.* Hỏi tại quận đường Chợ lách tỉnh *Vĩnh* long.

BANH, VỢT WILSON
Balles de Tennis WILSON, Raquettes de Tennis WILSON, BANCROFT, SPALDING. Giây dương vợt Tennis và Badminton Championship, *Eterayl*, Victor, Larsen Spécial 55, Elasgut, Nylobow. Vợt Badminton GRAY England, v.v.
Bán tại **VĨNH - AN - LONG** 26 Tạ Thu Thâu, Saigon. Tél.24392

Muốn mua một căn nhà hay phố vùng Đakao. Xin hỏi AIP số 714.

Cần dùng Một ông trên 30 tuổi. Có tú tài, để kèm mấy em thi Trung Học trở xuống. Cần rành Pháp Văn.
Một người thợ giặt — trên 30 tuổi — lành nghề. Không rành nghề miễn tiếp. Hỏi 45 Lê Thánh Tôn Saigon.

Bán Nhà 3 x 14 điện công tơ riêng, gạch bông, trong hẻm công chức ở, 90 ngàn; xin do 579 Phan đình Phùng Saigon.

Bán nhà 16/26 LỮ GIA đường lớn sân rộng, cần gấp ô. Võ văn Ánh. Việc có lợi

Lê như Trinh
Sinh viên năm thứ 3 Quốc Gia Thương Mại, nhận dạy Anh Ngữ Trung Học Đệ I cấp hay luyện thi tiểu học và Đệ T ất. Kết quả đảm bảo.
Hỏi cậu Trinh. Số 2 Nguyễn Phi, Saigòn.

Peugeot 203 NBE
Bán, máy mới, Sơn, vỏ ruột tốt hỏi số 589 đường Bà Hạt (gần Chợ Nguyễn tri Phương).

Cần gấp 2 cô học trò phòng Mỹ Viện do 339 Trần Hưng Đạo Saigon.

Đi xa bán nhà lầu đủ tiện nghi 3m x 15m—Hẻm rộng. Giá phải chăng. Hỏi 152/31 Yên Đỗ Saigòn.

Đất trống bán
Từng lô một (100m2). Trần quốc Toản và Lê đại Hành. Trung tâm Sg. Hỏi hãng gạch bông Thanh Sơn 142-144 Nguyễn Trãi Chợlớn (miễn trung gian).

Cần 2 cô làm thủ công nhanh nhẹn, và một tài xế xe nhà có gia đình và hạnh kiểm tốt—hỏi 1.099 Trần hưng Đạo.

Máy lạnh
Bán 2 máy Kelvinator đang dùng, giá rẻ, bảo đảm. Hỏi 199 Phạm ngũ Lão — Saigòn.

Dạy Khiêu vũ
do G. S. NGUYỄN - TRỌNG 7. (lầu 2) Trần nhật Duật — Tân Định.

MỞ BAR HAY DANCING XIN LƯU Ý
Quý vị muốn mở Bar hay Dancing tuyệt đẹp xin giao dịch Ông ÁNH 51, Đường Võ Tánh Saigon. Rất nhiều kinh nghiệm đã từng làm nhiều Bar và Dancing tại Saigon và các tỉnh. **ĐẶC-BIỆT**: Có thể ứng tiền trước ra làm, hay trả tiền lâu giá hạ nhất.

Anh-Văn Dễ Học
Vỡ lòng (khóa 2 tháng) Căn bản thực dụng. Dạy riêng từng người. Đàm thoại Luyện dịch Văn phạm. Giáo khoa thích hợp với hiện tại. **39 đường YERSIN Saigòn.** Kết quả chắc chắn vì ít người. (Chỉ nhận 10 người), Bài học sống động. (Có máy luyện giọng). Do Giáo-sư Hoàng-xuân-Chung. Tốt nghiệp Văn bằng E.E. và P.E. The Regent London. Nơi học lịch sự như ở Âu châu.

Anh văn thực hành
TƯƠNG LAI
Sinh viên Tốt Nghiệp Văn khoa có bằng Proficiency. Hiện đang dạy Sư Phạm và Nguyễn Trãi. Nhận dạy bảo đảm từng người từng nhóm. Dạy theo phương pháp mới nhứt. Trong 4 tháng đàm thoại lưu loát với người Mỹ. Có máy luyện giọng. Học phí nhẹ. Đặc biệt có lớp đàm thoại cho Vũ nữ, Tài xế, làm công và luyện thi Tú Tài ABC.
HỎI: 531 Bis Đường Lê văn Duyệt Saigòn. Hỏi 178 Đường Hòa Hưng Saigòn. Cần một thơ ký.

Cần bán 1 phố lầu đúc mới cất đủ tiện nghi, Xin hỏi nơi: 60N Ngô tùng Châu Saigòn.

Cần mướn 1 căn phố vùng yên tịnh. Hỏi ông Lễ 27 Duy-Tân, trong giờ làm việc.

Cần mướn nhà từ 1.200đ trở lại Phải dễ kiếm nhà, thoáng yên tĩnh. Bằng lòng thế chân, đứng đắn. Hỏi 207/45 Trần-quốc-Toản, Saigòn.

SAIGON DUY NHẤT
Học khiêu vũ
Quý vị hãy tìm cho được "Trung Tâm Khiêu Vũ Trí Thức Toàn Quốc" do Giáo sư **TUẤN VIỆT** điều khiển, nơi duy nhứt dành riêng dạy Khiêu vũ cho giới Trí thức và Thượng lưu với giá hết sức đặc biệt (300đ. mỗi đợt) với phương pháp cấp tốc và rành rẽ, với lớp học có âm thanh nổi và đầy đủ tiện nghi, tại **47/88 Nguyễn đình Chiểu (Tân Định)** hoặc hẻm **160 Hiền Vương** thẳng vào trong xóm 200 thước (bên mặt). Có lớp "Khiêu vũ hàm thụ" cho Quí vị ở xa.

Giải trí hôm nay

REX
Back-Street (Histoire d'un amour) Susan Hayward-John Gavin-V. Miles tô màu - Tiếng Pháp - P.Đ.V.H.

ĐẠI NAM
Taj Mahal (Ái tình dài) Phim Ấn độ với: Pradeep Kumar, Bina Rai. Tô màu. — P. Đ. Việt Pháp Hoa.

EDEN
Bonjour Tristesse (Chào bạn âu sầu) Deborah Kerr-David Niven-Jean Seberg-Scope-Màu-PĐVN

MAJESTIC SAIGON
La Bataille d'Angleterre-T.Pháp P.Đ.V.N-Thời sự Pathé Thế Vận Hội Đông Kinh và Đua Moto-Màu

VICTORY LÊ NGỌC
Bà triệu phú Kim Sơn-1 phim xã hội hài hước với: Bạch lộ Minh Chung Tinh-Scope-P.Đ.V.Hoa

PALACE CHỢLỚN
Đảng cướp xa lộ 301. (Highway 301) Steve Cochran, Richard Egan. Nói tiếng Anh. PĐ.Việt Pháp

KIM CHÂU
Nhạc tình đến thác chưa tan. Cát Lan, Lôi Trấn, Kiều Văn, Scope Màu - T.Trung Hoa, P.Đ.V. Anh

KHẢI HOÀN
Từ 30-10. La Bataille d'Angleterre (Anh, Đức chiến sử) Prim chiến tranh sống thực 100%. PĐVN

DIÊN HỒNG
1) Hiệp sĩ áo đỏ. Makoto Sator, Scope. Màu. T. Việt 2) Esther et le Roi, R. Egan. Scope. Màu

NAM VIỆT
1) Hiệp sĩ áo đỏ. Makoto Sato, Scope. Màu. T.Việt. 2) Esther et le Roi, R. Egan, Scope. Màu.

HỒNG BÀNG
Les Maraudeurs attaquent (Trung đoàn biệt kích cảm tử) Jeff Chandler, Ty Hardin, P.Brown, Scope. Màu.

VIỆT LONG
Đảng cướp xa lộ 301. (Highway 301) Steve Cochran, Richard Egan. Nói tiếng Anh. PĐ.Việt Pháp

VĂN-HOA
Citoyen de nulle Part (Mùa Hoa Anh đào nở) Laurence Harvey, France Nuyen. Scope. Màu, PĐVN

MODERNE
1) Vũ điệu muôn màu. Màu P.Đ.V.N. 2) Người đẹp phục thù Scope, Màu. T. Việt. Cấm dưới 18.

ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ)
1) Noel Blanc. Bing Crosby, Dan. Samson đại chiến Hercule V, Reeves — Scope — Màu.

LONG VÂN
1) Odongo (Yêu chuộng Tự do) Rhonda Fleming 2) Giông máu Hải tặc Lex Barker - scope màu

KIM ĐÔ
1) Chuyện năm Dần (phim chiến tranh hoạt động) 2) Những người chinh phục miền tây P.Đ.V.N.

LONG DUYÊN
1) Femmes du bout du monde 2) Thanh toán trên tuyết sơn Nói tiếng Việt Nam

THANH BÌNH
1) The Quick and the Dead (Tiểu đội Quyết tử) 2) La Femme et le Pantin. B.Bardot, Scope. Màu

In tại nhà in SÔNG-VÂN 86 Lê-Lai — Saigòn
Giám-Đốc Trị-Sự LÊ-TÂM-VIỆT—Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu đề tên ông Đỗ-Văn-Nguyện